

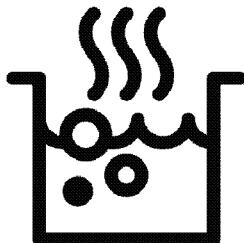


**Плоча за вградување**

**Упатство за корисникот**

**Ugradni plamenik**

Korisnički priručnik



HII88810NTI



**MK / SB**

185.9287.20/R.AE/22.04.2022/5-4

7757187682

# Прочитајте го ова упатство прво!

Почитуван потрошувачу,

Ви благодариме што избраете производ на Beko. Се надеваме дека производот ќе ви служи најдобро за намената за која е произведен со висок квалитет и со врвна технологија. Затоа, внимателно прочитајте ги целото упатство за корисникот и сите други придружни документи пред да го користите производот и зачувайте го за идни осврти. Ако го давате производот на некој друг, дадете му го и упатството за употреба. Следете ги сите предупредувања и информации во ова упатство за корисникот.

Запомнете дека ова упатство може да е исто и за неколку други модели. Разликите меѓу моделите ќе бидат посочени во упатството.

## Објаснување на симболите

Следните симболи се употребени во ова упатство за употреба:



Важни информации или корисни совети за употреба.



Предупредувања за опасни ситуации во однос на животот и имотот.



Предупредување за електричен удар.



Предупредување за ризик од оган.



Предупредување за врели површини.



**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

# СОДРЖИНА

|  |           |                                     |
|--|-----------|-------------------------------------|
| <b>1 Важни упатства и предупредувања за безбедноста и за животната средина</b> | <b>4</b>  | Фрлање на стариот производ ..... 17 |
| Општа безбедност .....   | 4         |                                     |
| Електрична безбедност .....  | 5         | Совети за штедење енергија ..... 18 |
| Безбедност на производот .....   | 6         | Првична употреба..... 18            |
| Наменета употреба .....  | 8         | Прво чистење на производот..... 18  |
| Безбедност за децата.....  | 8         |                                     |
| Фрлање на стариот производ.....  | 9         |                                     |
| Фрлање на материјалот за пакување...   | 9         |                                     |
| <b>2 Општи информации</b>  | <b>10</b> |                                     |
| Преглед .....  | 10        | Општи информации ..... 19           |
| Технички спецификации .....  | 11        | Употреба на плочата ..... 21        |
| <b>3 Инсталација</b>   | <b>12</b> | Контролен панел..... 22             |
| Пред поставување.....  | 12        |                                     |
| Поставување и поврзување.....  | 13        |                                     |
| <b>4 Подготовка</b>  | <b>18</b> |                                     |
|  |           | 5 Како Се Користи Плочата 19        |
|  |           | Општи информации .....              |
|  |           | Чистење на плочата..... 37          |
| <b>6 Одржување и грижа</b>   | <b>37</b> | 37                                  |
|  |           |                                     |
| <b>7 Решавање проблеми</b>   | <b>39</b> |                                     |

## **1 Важни упатства и предупредувања за безбедноста и за животната средина**

Ова поглавје содржи безбедносни упатства што ќе ви помогнат да се заштитите од ризик за лична повреда или оштетување на имотот. Непочитувањето на овие упатства ја поништува гаранцијата.

### **Општа безбедност**

- овој уред може да го користат деца што имаат барем 8 години и лица со намалена физичка, чувствителна или ментална способност или со недостаток на искуство или познавања само ако не се под надзор или ако им се дадат упатства за употреба на апаратот за да може да го користат на безбеден начин и само ако ги разбреат сите опасности.

Децата не смее да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.

- Уредот не е наменет да го користат лица (вклучително и деца) со

намалена физичка, сензорна или ментална способност или со недостаток на искуство или познавања, освен ако не се под надзор или ако им се дадат упатства.

Децата под надзор не смее да си играат со уредот.

- Доколку производот се дава на некој друг за лична употреба или за повторна употреба (на старо), тој се дава заедно со прирачникот за користење, ознаките на производот и другите релевантни документи и делови.
- Поставувањето и поправката мора да ги изведе овластен сервисер. Производителот нема да се смета за одговорен за оштетувања што се појавиле заради постапки што ги извеле неовластени лица и истото може да ја поништи гаранцијата.
- Внимателно прочитајте го упатството пред поставување.

- Не вклучувајте го производот ако е расипан или има видливо оштетување.
- Проверете дали регулаторите за функциите на производот се исклучени по секоја употреба.

#### Електрична безбедност

- Ако производот има дефект, не треба да се вклучува освен ако не бил поправен во Овластен сервис. Постои ризик од струен удар!
  - Поврзете го производот само за штекер/линија со заземјување со напон и заштита како што е наведено во „Технички спецификации“.
- Инсталацијата за заземјувањето треба да ја направи квалификуван електричар ако го користите производот со или без трансформатор. Нашата компанија нема да биде одговорна за какви било проблеми што ќе се случат заради тоа што производот не бил заземјен во согласност со локалните регулативи.

- Никогаш не мијте го производот со истурање или прскање вода по него! Постои ризик од струен удар!
- Производот мора да се исклучи од струја за време на поставување, одржување, чистење или поправка.
- Ако кабелот за напојување на производот е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот, овластениот сервисер или слично квалификувано лице за да се избегне опасност од секаков вид.
- Производот мора да се постави на начин којшто ќе овозможува комплетно исклучување со струја. Разделникот мора да постави кај главниот приклучок или како прекинувач вграден во фиксната електрична инсталација во согласност со регулативите за градба.
- Секоја работа на електричната опрема и на системите смее да ја изведува само овластено и квалификувано лице.
- Во случај на оштетување, исклучете ја перната и

исклучете ја од довод на ел. напојување. За да го направите ова, исклучете ги осигурувачите дома.

- Проверете дали номиналната вредност на осигурувачот е компатибилна со производот.

Безбедност на производот

**• ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**

Уредот и достапните делови стануваат врели во текот на употребата.

Треба да внимавате децата да не ги допираат врелите елементи. Децата помали од 8 години треба да се држат на страна освен ако не сте под надзор.

- Не користете го производот кога резонирањето или координацијата се попречени од употреба на алкохол и/или лекарства.
- Внимавајте кога користите алкохолни пијалаци во јадењата. Алкохолот испарува на високи температури и може да предизвика оган бидејќи ќе се запали кога ќе дојде во контакт со врели површини.

- Проверете дали има запаливи материјали близу до производот бидејќи страните стануваат врели при употреба.
- Оставете ги сите отвори за вентилација слободни и без препреки.
- Не користете чистачи на пареа за да го исчистите апаратот бидејќи тие може да предизвикаат електричен удар.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Готвење на плотна со масти или масло и без надзор може да биде опасно и да предизвика пожар. НИКОГАШ не обидувајте се да го изгаснете огнот со вода, туку исклучете го апаратот и потоа покријте го пламенот, на пр. со капак или противпожарно ќебе.
- **ВНИМАНИЕ:** Процесот на готвење треба да се надгледува. Краткорочниот процес на готвење треба да се надгледува постојано.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар: Не ставајте предмети на површините за готвење.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ако површината е напукната, исклучете го апаратот за да ја избегнете можноста од електричен удар.
  - Ако се скрши стаклената плоча: Веднаш исклучете ги сите горилници и сите делови што се напојуваат со ел. струја и изолирајте го производот од струја. Не допирајте ја површината на производот. Не користете го производот..
  - По употребата, исклучете ја плотната со копчето и не се потпирајте на детекторот за тави.
  - Металните предмети, како ножеви, вилјушки, лажици и капаци не треба да се ставаат на врела површина бидејќи и тие ќе се сврелат.
  - Уредот не е наменет да се контролира со надворешен тајмер или со засебен систем за далечинска контрола.
  - Притисокот на пареата што се појавува заради влагата на површината на плотната или на дното на тенцерето може да предизвикаат движење на тенцерето. Затоа, осигурајте се дека површината на ринглата и дното на садовите се секогаш суви.
  - Плотните се опремени со технологија „Индукција“. Плотната со индукција што истовремено обезбедува штедење на време и пари мора да се користи со тенцериња што се соодветни за готвење со индукција. Во спротивно, рерните нема да работат. Видете *Општи информации за готвењето, страница 19* избор на тенцериња.
  - Бидејќи плотните со индукција создаваат магнетно поле, може да предизвикаат штетно влијание за луѓето кои користат уреди како пумпа за инсулин или пејсмејкер.
  - Не ставајте електронски производи како мобилни телефони, таблети, компјутери на индукциската плоча. Вашиот производ може да биде оштетен.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Користете само заштити за плочата што ги дизајнирал

или ги препорачува производителот на шпоретот во упатството за употреба како соодветна заштита. Употребата на несоодветна заштита може да доведе до несреќи.

За да обезбедите апаратот да не предизвика пожар:

- Проверете дали приклучокот соодветствува со штекерот и не предизвикува искрење,
- Не користете оштетен, пресечен или продолжен кабел. Користете го само оригиналниот кабел,
- Проверете дали има течност или влага во штекерот каде што е приклучен производот,

Наменета употреба

- Овој производ е наменет за домашна употреба. Не е дозволена комерцијална употреба.
- **ВНИМАНИЕ:** Овој апарат е наменет само за готвење. Не смее да се користи за други намени, на Пример за загревање на просторија.
- Производителот нема да биде одговорен за каква

било штета што ќе биде предизвикана од неправилна употреба или ракување.

Безбедност за децата

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Достапните делови стануваат врели во текот на употребата. Децата треба да се држат настрана.
- Материјалите за пакување се опасни за децата. Држете ги материјалите за пакување настрана од децата. Фрлете ги сите делови на пакувањето во согласност со стандардите за животна средина.
- Електричните производите се опасни за децата. Држете ги децата подалеку од производот кога тој работи и не дозволувајте им да си играат со него.
- Не ставајте никакви предмети врз апаратот што може да ги дофатат децата.

## **Фрлање на стариот производ**

**Усогласување со Директивата за фрлање на електронска и електрична опрема и за одлагање на отпадот:**



Овој отпад е усогласен со Директивата на ЕУ за фрлање на електронска и електрична опрема (2012/19/EU). Овој производ го носи симболот за класификација на отпадот од електрична и електронска опрема (WEEE).

Овој производ е произведен со многу квалитетни делови и материјали коишто може да се користат повторно и се соодветни за рециклирање. Не фрлајте го производот со нормалниот домашен отпад и со друг отпад кога веќе нема да го користите. Однесете го во собирен центар за рециклирање на електрична и електронска опрема.

Консултирајте се со овластените тела во општината за да дознаете каде има собирни центри.

## **Усогласување со Директивата за ограничување на опасните материји:**

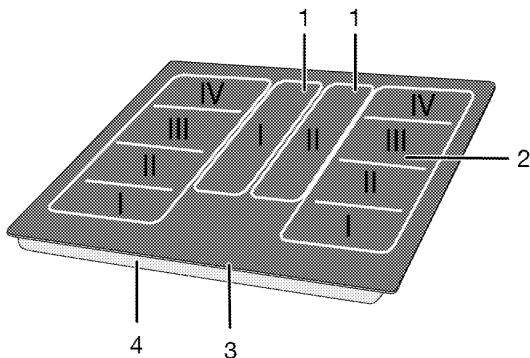
Производот што го купивте е усогласен со отпад е усогласен со Директивата за ограничување на опасните материји (2011/65/EU). Не содржи штетни и забранети материјали коишто се наведени во Директивата.

## **Фрлање на материјалот за пакување**

- Материјалот од пакувањето е опасен за децата. Чувајте го на безбедно место и подалеку од дофат на деца. Пакувањето на производот е произведен од рециклирачки материјал. Фрлете го правилно и сортирајте го во согласност со упатствата за рециклирање отпад. Не фрлајте го со домашниот отпад.

## **2 Општи информации**

### **Преглед**



- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 Помошна зона за готвење со<br>индукција | 3 Витрокерамичка површина |
| 2 Индукциска плоча за готвење             | 4 Капак за основата       |

## Технички спецификации

|   |  |
|---|--|
| Напон / фреквенција                                   | 1N~220-240 V /2N~380-415 V;<br>50 Hz   |
| Вкупна потрошувачка на ел. енергија                   | макс. 7,4 kW   |
| Вид кабел / секција                                   | мин.H05V2V2-F 5 x 1,5 mm. <sup>2</sup>   |
| Надворешни димензии (височина / широчина / длабочина) | 55 mm./770 mm./510 mm. (За моделите што доаѓаат со монтажни пружини и заптивната заптивка прикачена на производот, сметајте ги мерењата на ширината и длабочината за 10 mm повеќе од овие мерења.) |
| Димензии за инсталација (широкина / длабочина)        | 750 (+2) mm./490 (+2) mm.  |
| <b>Горилници</b>                                      |  |
| Лево I-II-III-IV                                      | <b>Индукциска плоча за готвење</b>   |
| Димензија   | 92,7 x 200 mm.   |
| Напојување  | 900/1800 W   |
| Средина I-II  | <b>Помошна зона за готвење со индукција</b>  |
| Димензија   | 92,7 x 200 mm.   |
| Напојување  | 900/1800 W   |
| Десно I-II-III-IV                                     | <b>Индукциска плоча за готвење</b>   |
| Димензија   | 92,7 x 200 mm.   |
| Напојување  | 900/1800 W   |

**i** Техничките спецификации може да се менуваат без претходно известување со цел да се подобри квалитетот на производот.

**i** Сликите во ова упатство се шематски и можеби нема да соодветствуваат со вашиот производ.

**i** Вредностите што се дадени на табличките на производите или во придружната документација се добиени во лабораториски услови во согласност со соответните стандарди. Овие вредности може да варираат во зависност од работните и средишните услови за производот.

### 3 Инсталација

Производот мора да го инсталира квалификувано лице во согласност со регулативите за ел.

Производителот нема да се смета за одговорен за оштетувања што се појавиле заради постапки што ги извеле неовластени лица.

- i** Производот мора да го постави квалификувано лице во согласност со важечките регулативи. Во спротивно, гаранцијата ќе се поништи.  
Подготовката на локацијата и електричната инсталација за производот е одговорност на потрошувачот.

- !** Производот мора да се постави во согласност со локалните закони за гас и напојување со ел. енергија.

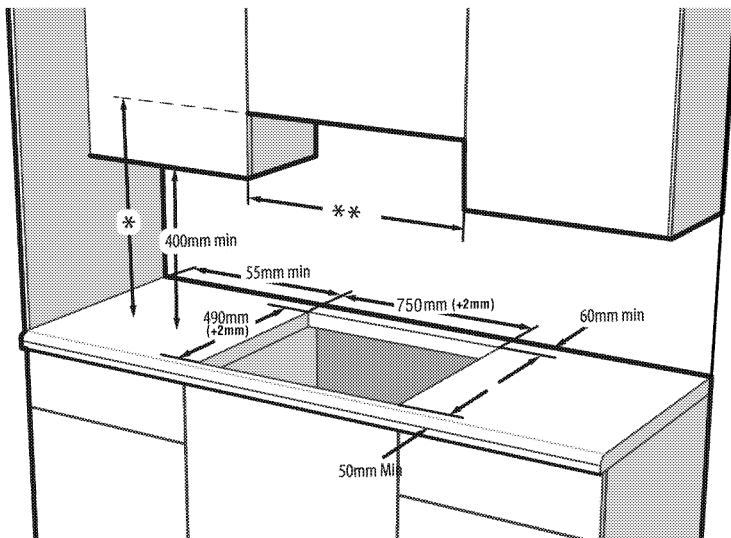
- !** Пред поставување, проверете го производот визуелно за да видите дали има оштетувања. Ако има, не поставувајте го. Оштетените производи предизвикуваат безбедносен ризик.

#### Пред поставување

Плочата е дизајнирана за поставување на комерцијална работна површина. Безбедносно

растојание мора да се остави меѓу апаратот и сидовите и елементите во кујната. Погледнете ја слика (вредности во мм.).

- Оставете минимално растојание од 750 mm над површината на плочата.
- (\*) Ако се поставува аспиратор над шпоретот, погледнете ги упатствата на производителот за аспираторот во однос на висината за поставување. Ако не е дефинирана која било големина во упатството за аспиратори, оваа висина треба да биде најмалку 650 mm.
- Тргнете ги материјалот за пакување и транспортните брави.
- Површините, синтетичките ламинати и плочките мора да бидат отпорни на топлина (минимум 100 °C).
- Работната површина мора да биде порамната и фиксирана хоризонтално.
- Отворете отвор за плочата во работната површина според димензиите за поставување.
- Овој производ е уред од класа 3 според стандардот EN 30-1-1.



- \* Минимална висина за вентилација како што е препорачано во упатството за употреба на механичкиот аспиратор. Ако не е препорачливо во упатството за употреба на аспираторот, оваа висина треба да биде најмалку мин.650 mm.
- \*\* Минималното растојание меѓу кабинетите мора да биде еднакво на ширината на плочата

капацитет како што е посочено во табелата „Технички спецификации“. Инсталацијата за заземувањето треба да ја направи квалификуван електричар ако го користите производот со или без трансформатор. Нашата компанија нема да биде одговорна за какви било оштетувања што ќе се случат заради употреба на производот без инсталација со заземување во согласност со локалните регулативи.

**⚠️** Производот мора да се поврзе со систем за дистрибуција на струја само од страна на овластено квалификувано лице. Гарантниот производ на производот започнува по правилно вклучување. Производителот нема да се смета за одговорен за оштетување што се појавило заради постапки што ги извеле неовластени лица.

## Поставување и поврзување

- Производот смее да се постави и поврзе само во согласност со статутарните правила за поставување.

**i** Не инсталирајте ја плоча на места со остри рабови или агли. Постои ризик од кршење на стаклената керамичка површина!

## Електрично поврзување

Поврзете го производот за заземјен штекер / довод на струја којшто е обезбеден со минијатурен автоматски осигурувач со соодветен

**⚠** Кабелот за напојување не смее да се приклештува, превиткува или притиснува или да се допира со врелите делови на апаратот.

Оштетениот кабел за напојување мора да се замени од страна на квалификуван електричар. Инаку, постои ризик од електричен удар, краток спој или пожар со непрофесионални поправки!

- Поврзувањето мора да биде усогласено со државните регулативи.
- Податоците за довод на ел. енергија мора да соодветствуваат со податоците што се дадени на плочката со номинални вредности на апаратот. Плочката со номинални вредности е позади, на кукиштето на производот.
- Кабелот за напојување за производот мора да е усогласен со вредностите во табелата „Технички спецификации“.

**⚠** Пред започнување на каква било работа со електричната инсталација, исклучете го апаратот од довод на ел. енергија.

Постои ризик од струен удар!

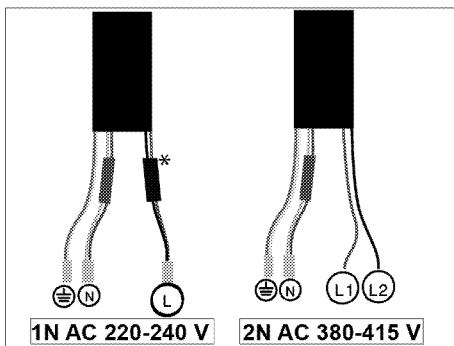
## Поврзување на кабелот за напојување

**i** Додека се поврзуваат жиците, мора сè да биде во согласност со националните/локалните регулативи за електрика и мора да се употребуваат соодветните штекери/линии и приклучоци за рерна. Во случај кога моќноста на производот е ограничена на помала вредност од капацитетот на приклучокот и штекерот/линијата да пренесуваат струја, мора производот да се поврзе преку фиксна електрична инсталација директно без да се употребува приклучок и штекер/линија.

1. Ако не е можно да се исклучат сите полоöви во кабелот, мора да се поврзе уред за исклучување со најмалку од 3 мм. зазор меѓу контактите (осигурувачи, безбедносни прекинувачи, контакти) и сите полови во овој уред за исклучување мора да во опсегот на (не повеќе) овој уред во согласност со регулативите на Европската унија. Непочитувањето на ова упатство може да предизвика проблеми во работата и да ја поништи гаранцијата за производот.

Се препорачува дополнителна заштита од преостаната струја во прекинувачот на колото.

**Ако се доставува кабел со производот:**



\* (Може да не е вклучена со вашиот производ.)

## 2. За монофазно поврзување,

поврзете ги жиците како што е посочено подолу:

- Кафена/Црна жица - L (фаза)
  - Сина/сива жица = N (нулта)
  - Зелено/жолта жица = (E)
- » или
- сива/Црна жица - L (фаза)
  - Сина/Кафена жица = N (нулта)
  - Зелено/жолта жица = (E)

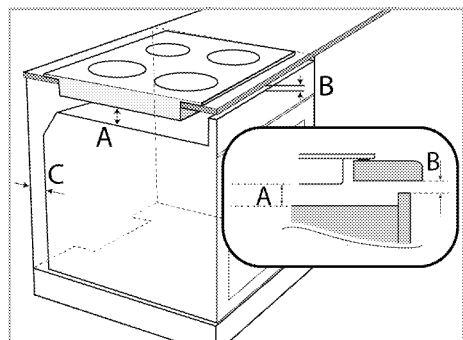
## 3. За двофазно поврзување,

поврзете ги жиците како што е посочено подолу:

- Кафена жица - L1 или L2 (фаза 1 или фаза 2)
  - Црна жица = L2 или L1 (фаза 2 или фаза 1)
  - Сина/сива жица = N (нулта)
  - Зелено/жолта жица = (E)
- » или
- Црна жица = L1 (фаза 1)
  - сива жица = L2 (фаза 2)
  - Сина/Кафена жица = N (нулта)
  - Зелено/жолта жица = (E)

## Инсталација на производот

Ако перната е долу:



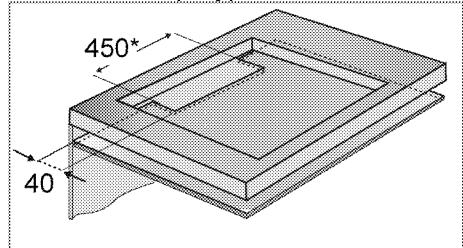
A мин. 5 мм.

B мин. 2 мм.

C 20 мм.

## Ако членската група е подолу:

Необходимо е да оставите вентилационен отвор в задната част на мебелите, както е показано на следващата фигура

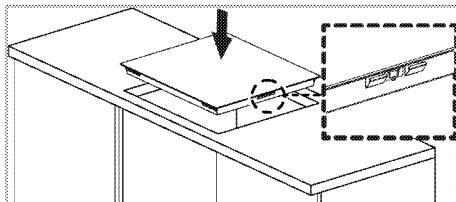


\* мин.

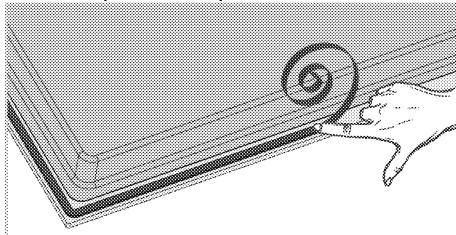
За време на инсталацијата на индукциската плоча, поставете го производот паралелно со површината за инсталација. Исто така, ставете дихтунг на деловите од плочата што допира на елементот како што е прикажано подолу за да спречите течност да навлегува меѓу производот и елементот.

**Лесна инсталација:** Некои модели доаѓаат со монтажни пружини и заптивната заптивка прикачена на производот. За овие модели, игнорирајте ги пружините за монтирање и упатствата за монтирање на држачот описаны во упатството. Ставете го вашиот

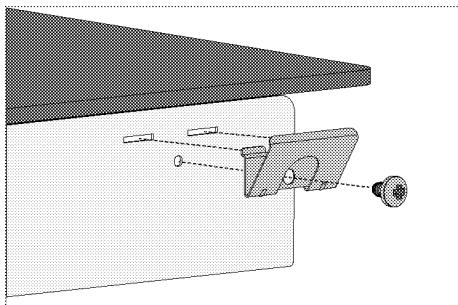
производ директно во просторот каде што ќе се постави производот, како што е прикажано на сликата подолу. За овие модели, земете ги предвид мерењата на ширината и длабочината напишани во упатството за употреба за 10 mm повеќе.



1. Подгответе ја површината на работната површина како што е прикажано на сликата.
2. Ставете ја плочата на рамна површина превртувајќи ја.
3. Кога ја монтирате плотната, ставете ја заптивката околу плотната што доаѓа во пакувањето како што е прикажано на следната слика и погрижете се да биде 1 до 2 mm навнатре во однос на надворешниот раб на стаклото.



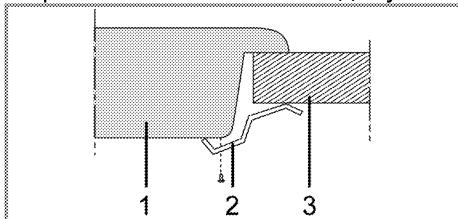
4. Фиксирајте ги пружините за вградување со тоа што ќе ги вметнете и зашрафите во дупките на дното на кукиштето, како што е прикажано на сликата.



**i** Во зависност од моделот, вашиот производ може веќе да има монтирачки пружини.

**i** Бројот на пружини за монтирање на вашиот производ зависи од моделот.

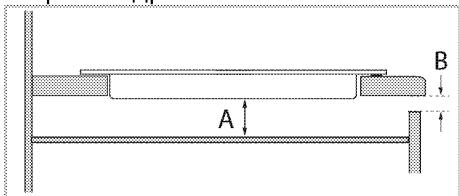
5. Поставете ја плочата врз работната површина и порамнете ја.
6. Кога површината за готвење се поставува на работна површина, таа лесно се фиксира со помош на стегачи. Ако димензиите на работната површина не се соодветни, 2 стегача за монтирање може да се фиксираат на предната страна на производот, како што е прикажано на сликата подолу.



- 1 Плоча
- 2 Стегалка за поставување
- 3 Работна плоча

**i** Кога поставувате плоча врз елемент, мора да се постави рамка со цела да се оддели елементот од плочата како што е посочено на сликата погоре. Ова не е потребно кога се поставува врз вградена рерна.

На пример, ако е можно да се допре долната страна на производот откако ќе се инсталира врз елементот, овој дел мора да се покрие со дрвена плоча.

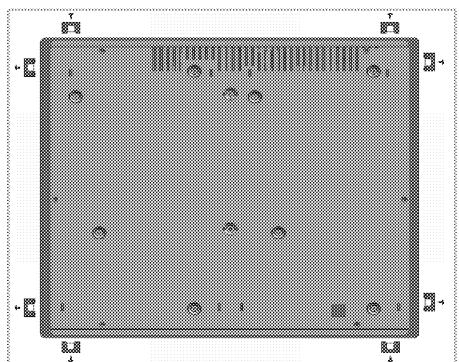


А мин. 5 мм.

В мин. 2 мм.

#### Заден изглед (отвори за поврзување)

**i** Локациите на дупките за поврзување прикажани на сликата подолу се шематски, можат да варираат во зависност од моделот на производот. Средете ги според дупките за поврзување на вашиот производ.



**!** Поврзување за различни отвори не е добра работа во услови на безбедност, бидејќи со тоа може да се оштетат плинскиот и електричниот систем.

**!** Плочата има компоненти што работат на плин или струја. Затоа, плочата треба да се фиксира само на работна површина преку дупките за фиксирање, користејќи ги само доставените елементи и шрафови за обезбедување и како што е посочено во упатството. Во спротивно, ќе претставува опасност по животот и имотот.

**i** Бројот на пружини за монтирање на вашиот производ зависи од моделот.

#### Конечна проверка

1. Работете со производот.
2. Проверете ги функциите.

#### Фрлање на стариот производ

- Чувајте го оригиналното пакување и транспортирајте го производот во него. Следете ги упатствата на пакувањето. Ако немате оригинално пакување, спакувајте го производот во меуреста пластиична опаковка или тврд картон и залепете го со селотејп цврсто.

**i** Проверете го општиот изглед на производот за да видите дали има оштетувања што настанале при транспортот.

## 4 Подготовка

### Совети за штедење енергија

Следните совети ќе ви помогнат да го користите производот на еколошки начин и да штедите енергија:

- Одмрзнете ги замрзнатите јадења пред да ги гответе.
- Користете тенцериња / тави со капаци за готвење. Ако нема капак, потрошувачката на енергија се зголемува за 4 пати.
- Изберете го горилникот што е соодветен за долната страна на тенцерето што го користите. Секогаш избирајте ја точната големина на тенцерињата за јадењата. Поголемите тенцериња бараат повеќе енергија.
- Избирајте тенцериња со рамни дна кога гответите на електрична плотна. Тенцериња со дебело дно обезбедуваат подобра искористеност на топлината. Може да постигнете енергетска заштеда до 1/3.
- Садовите и тенцерињата мора да се компатибилни со зоните за готвење. Дното на садовите или

тенцерињата не смее да биде помало од плотната.

- Одржувајте ги зоните за готвење и дното на тенцерињата чисти. Нечистотијата ја зголемува потрошувачката на топлина меѓу зоната за готвење и дното на тенцерето.
- Информации за енергетска ефикасност според ЕУ 66/2014 може да се најдат на листот на производот даден со производот.

### Првична употреба

#### Прво чистење на производот

- i** Површината може да се оштети со детергенти и средства за чистење. Не користете агресивни средства за чистење, прашок за чистење / течности или остри предмети при чистењето.

- 1.Извадете го целиот материјал за пакување.
- 2.Избришете ги површините на производот со влажна крпа или сунѓер и исушете ги со крпа.

## 5 Како Се Користи Плочата

### Општи информации за готвењето



Никогаш не полнете го садот за готвење со масло повеќе од една третина. Не оставајте ја плочата без надзор кога загревате масло. Прегреаното масло претставува ризик од оган. **Никогаш не обидувајте се да изгаснете можниот оган со вода!** Ако маслото се запали, покријте го со противпожарно ќебе или влажна крпа. Исклучете ја плочата ако е безбедно и повикајте противпожарна служба.

- Пред да пржите храна, секогаш исушете ја добро и внимателно ставете ја во врелото масло. Обезбедете комплетно растопување на замрзнатата храна пред пржењето.
- Не покривајте го садот што го користите за загревање масло.
- Поставете ги тавите и тенџерињата така што раките нема да ја прекриваат плочата за да се спречи нивно загревање. Не ставајте нерамни и садови што се клатат врз плочата.
- Не ставајте празни тави и тенџериња на вклучени зони за готвење. Може да се оштетат.
- Вклучување зона за готвење без сад или тава врз неа ќе предизвика оштетување на производот. Исклучете ги зоните за готвење откако ќе завршите со готвење.
- Не ставајте пластични и алуминиумски садови врз

површината бидејќи истата може да стане врела.

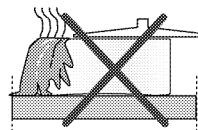
Веднаш исчистете ги сите стопени материјали врз површината.

Таквите садови не смее да се користат ниту за чување храна.

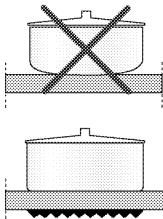
- Користете само садови и тави со рамна површина.
- Ставете соодветна количина храна во тавите и тенџерињата. Така, нема да има потреба од непотребно чистење ако спречите изlevање на садовите. Не ставајте капаци на тавите или тенџерињата на зоните за готвење. Ставете ги тавите во центарот на зоната за готвење. Ако сакате да поместите тава на друга зона за готвење, подигнете ја и ставете ја врз саканата зона за готвење наместо да ја влечете.

### Избор на тави

- Стакло-керамичката површина е отпорна на топлина и не е повлијаена од големи температурни разлики.
- Не користете ја стакло-керамичката површина како место за складирање ниту како плоча за сечење.
- Користете само тави и тенџериња со машински обработени дна. Острите работи може да предизвикаат гребаници на површината.



Истекувањата може да ја оштетат стакло-керамичката плоча и да предизвикаат пожар.



Не користете садови со испакнати или вдлабнати дна. Користете само тави и тенџериња со рамни дна. Тие обезбедуваат полесно распределување на топлината.

„Начинот на готвење може да се разликува според видот на лонецот, големината на лонецот и големината на зоната за готвење, за похомоген начин на готвење треба да се користи зона на готвење поголема за едно ниво. Употребата на поголема зона за готвење нема негативно влијание врз потрошувачката на електрична енергија кај индукциските плотни, бидејќи топлината се создава само во соодветниот предел на лонецот.“

### **Користете само садови што се соодветни за индукциско готвење кај површини на индукција.**

#### **Тестирање на тавите**

Користете ги следните методи за проверка дали тавата е соодветна за индукциската плоча или не.

1. Тавата е соодветна ако на дното има магнет.

2. Тавата е соодветна ако "□" и "□" или "L" не трепка кога ќе ја ставите врз зоната за готвење и ќе ја вклучите плочата.

Може да користите челични, тефлонски или алуминиумски тави со специјално магнетско дно што содржат ознаки или предупредувања коишто посочуваат дека тавата е соодветна за индукциско готвење. Стаклените и керамичките садови, тенџерињата и садовите од

не`рѓосувачки челик без магнетско алуминиумско дно не треба да се користат.

### **Систем за препознавање на фокусот на тавата**

Кај индукциското готвење, се загрева само областа што ја покрива садот на дадената зона за готвење.

Системот го препознава дното на садот и само оваа област се загрева автоматски. Готвењето прекинува ако садот за готвење се подигне од зоната за готвење за време на готвењето. Избраната зона за готвење и симболот "□" и "□" или "L" трепкаат наизменично.

### **Безбедна употреба**

Не избирајте високи нива на загревање кога користите нелеплива (тефлонска) тава без масло или со многу малку масло во неа.

Не ставяйте метални предмети како вилјушки, ножеви или капаци за тави врз плочата што се загрева.

Не користете алуминиумска фолија за готвење. Никогаш не ставајте храна завиткана во алуминиумска фолија врз зоната за готвење.

**i** Ако има рерна под плочата и ако е вклучена, сензорите на плочата го намалуваат нивото на готвење или ја исклучуваат рерната.

**i** Кога е вклучена плочата, држете ги предметите со магнетски особини, како кредитните картички или касетите подалеку од плочата.

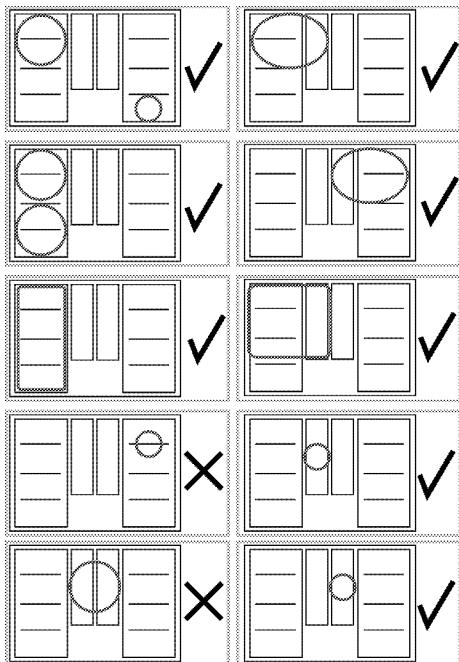
### **Осветлени области за готвење (Може да не е вклучена со вашиот производ.)**

Ќе се осветлат зоните за готвење на плочата. Зоните за готвење нема да

се појават ако плочата е исклучена или во позиција на чекање. Кога ќе ја вклучите плочата, треба да се појави светлото што ги означува зоните за готвење.

### Употреба на тави на големата зона за готвење

Тавата што ја употребувате треба да ги покрие двета центри на големата зона за готвење. Не користете ја зоната за готвење на поинаков начин. Може да ја употребувате големата зона за готвење со комбинирање на тави со голем дијаметар. Може да ја употребувате големата зона за готвење на два начини, односно левата задна и левата предна зона.

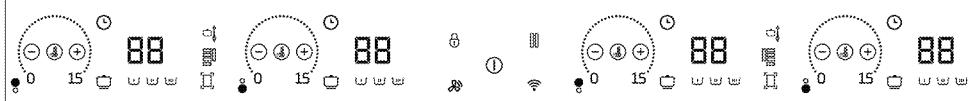


### Употреба на плочата

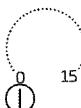
**!** Не дозволувајте да паѓаат предмети врз плочата. Дури и мали предмети, како што е соларникот, може да ја оштетат плочата.

Не употребувајте напукнати плочи. Водата може да навлезе во пукнатините и да предизвика краток спој. Во случај на какво било оштетување на површината (на пр. видливи пукнатини), исклучете го производот веднаш за да се намали ризикот од електричен удар.

## Контролен панел



### Спецификации



Дел за поставки (за ниво на температура)



Копче за вклучување/исклучување



Копче за блокада на копчиња



Копче за активирање/деактивирање на тајмерот



Копче за брз грејач/поставување висока моќност (засилувач)



Копче за автоматско готвење



Копче за прекинување  
Копче за избор на зона на готвење со широка површина (Оваа функција е опционална. **Може да не е вклучена со вашиот производ.**)



Копче за зголемување на тајмерот



Копче за намалување на тајмерот



Активен екран за готвење „Move“ симбол на функција



Симбол за поттикнување на хаубата (Hob to Hood symbol) \*

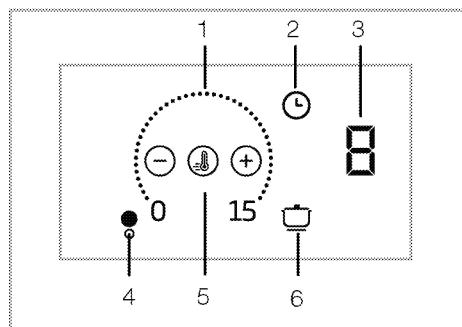


Wifi симбол \*

**\*(Оваа функција е опционална. Може да не е вклучена со вашиот производ.)**



Сликите и цифрите се само за информативни цели.  
Вистинските прикази и функциите може да варираат во однос на моделот на плочата.



- 1 Дел за поставки
  - 2 Копче за тајмер
  - 3 Приказ за зоната за готвење
  - 4 Симбол за зоната за готвење (\*)
  - 5 Копче за брз грејач
  - 6 Копче за автоматско готвење
- \* (Варира зависно од моделот на производот.)



Овој производ се контролира со помош на контролен панел на допир. Секоја операција што ќе ја направите на контролниот панел на допир ќе се потврди со звучен сигнал.

**i** Секогаш одржувајте го контролниот панел чист и сув. Влажноста и извалканата површина може да предизвикаат проблеми кај функциите.

### Вклучување на плочата

1. Допрете го копчето "(1)" на контролниот панел.

Плочата е подготвена за употреба.

**i** Ако не се спроведе дејство во рок од 20 секунди, плочата автоматски ќе се врати во режимот за мирување.

**i** Кога ќе се држи притиснатото кое било копче (копче "(0)") подолго време, производот автоматски се исклучува од безбедносни причини.

### Исклучување на плочата

1. Допрете го копчето "(1)" на контролниот панел.

Плочата ќе се исклучи и ќе се врати во режим за мирување.

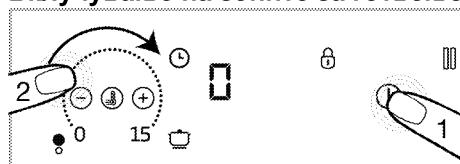
**i** Ако симболите "H" или "h" светат на приказот за зоната за готвење откако ќе се исклучи плочата, тоа значи дека зоната за готвење е уште топла. Не допирајте ги зоните за готвење.

### Индикатор за преостаната топлина

Ако симболот "H" свети на приказот за зоната за готвење, тоа значи дека зоната е уште жешка и дека може се користи за одржување на топлината на мала количина храна. Овој симбол најскоро ќе се претвори во "h" и значи помалку вредина.

**i** Кога ќе се исклучи струјата, индикаторот за преостаната топлина нема да засвети и нема да го предупреди корисникот за врелите зони за готвење.

### Вклучување на зоните за готвење



1. Допрете го копчето "(1)" за да ја вклучите плочата.

» Симболот „0“ засветува на зоната на готвење.

2. Допрете на делот за поставки на зоната за готвење ако сакате да ја вклучите и лизгајте со прстот по површината.

**i** Ако не се спроведе дејство во рок од 20 секунди, плочата автоматски ќе се врати во режимот за мирување.

### Поставување на нивото на температурата

Со допирање на областа за прилагодување или со лизгање на прстот преку областа, прилагодете го нивото на температура меѓу „0“ и „15“.

**i** Помошните зони за готвење можат да готват самостојно. За да го направите ова, за дополнителната лева зона за готвење, мора да биде поставено нивото на температурата за задната лева зона за готвење; за дополнителната десна зона за готвење; мора да биде поставено нивото на температурата за задната десна зона за готвење.

### Исклучување на зоните за готвење:

Избраната зона за готвење може да се исклучи на 2 различни начини:

#### 1. Со спуштање на нивото на температурата на „0“

Може да ја исклучите зоната за готвење со намалување на температурата на „0“.

#### 2. Со помош на функцијата за исклучување на тајмер за саканата зона за готвење

Кога ќе истече времето, тајмерот ќе ја исклучи зоната за готвење со којашто е поврзан. Вредноста „0“ или „00“ ќе се појави на сите прикази. Ќе исчезне симболот "⊕" на приказот за плочата.

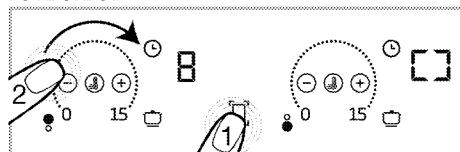
Кога ќе истече времето, ќе се слушне звучен сигнал. Допрете кое било копче на контролниот панел за да го исклучите звучниот сигнал.

### Вклучување на зона за готвење со широка површина (Оваа функција е опционална. Може да не е вклучена со вашиот производ.)

1. Допрете го копчето "①" за да ја вклучите плочата.

2. Допрете го копчето за избор на зона на готвење со широка површина

» 0 ќе биде прикажано на приказот на задната лева зона за готвење и симболот "L" ќе се појави на приказот на предната зона за готвење.



3. Со допирање на областа за прилагодување или со лизгање на прстот преку областа, прилагодете го нивото на температура меѓу 0 и 15.

» Нивото на температурата можете да го смените во делот за поставки за двете зони за готвење.

**i** Широките зони за готвење на левата страна се објаснети како во примерот. Ако има широка зона за готвење и на десната страна на плочата, истите упатства се однесуваат и на таа зона.

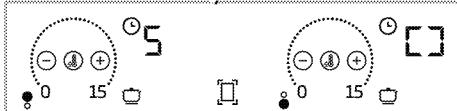
**Вклучување на зоната за готвење со широка површина додека работат една или двете други зони одлево (Оваа функција е опционална. Може да не е вклучена со вашиот производ.)**

Може да ги комбинирате двете зони за готвење со активирање на зоната за готвење со широка површина додека работат едната или двете зони за готвење одлево. На тој начин може да искористите пошироката зона за готвење со истите вредности.



1. Допрете го копчето за избор на зоната за готвење со широка

површина додека работат една или двете други зони одлево. » Ќе се појави една од помалите температурни вредности на зоните за готвење што претходно сте ги одбрале на приказот на задната лева зона за готвење. Ако има одборојување на тајмер, ќе се појави вредноста на тајмерот на зоната за готвење со пониската вредност.



» За подоцна да ја смените температурната вредност, поставете ја посакуваната температура на делот за поставки на двете зони за готвење.

**i** Ако допрете на копчето за зоната за готвење со широка површина додека е активна, зоните за готвење ќе бидат одделени и ќе се исключат.

**Исклучување на зона за готвење со широка површина: (Оваа функција е опционална. Може да не е вклучена со вашиот производ.)**

Зоната за готвење со широка површина може да се исключи на 3 различни начини:

### 1. Со спуштање на нивото на температурата на „0“

Може да ја исключите зона за готвење со широка површина со спуштање на температурата на „0“.

### 2. Со исключување преку опцијата за тајмер за зоната за готвење со широка површина

Кога ќе истече времето, тајмерот ќе ја исключи зоната за готвење со широка површина за којашто е поставен. **0** ќе се појави на приказот за зоната за готвење, а одлево ќе се појави **00** на приказот за тајмерот. Ќе

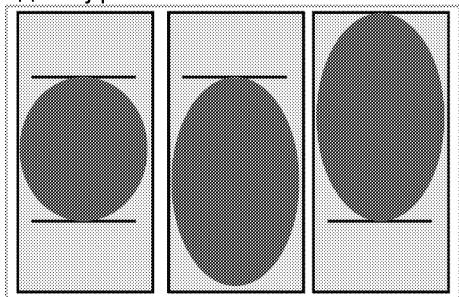
се исключи сијаличката за копчето "⊕" на приказот за зоната одзади лево.

### 3. Содржење на симболот за соодветната зона за готвење во траење од 3 секунди

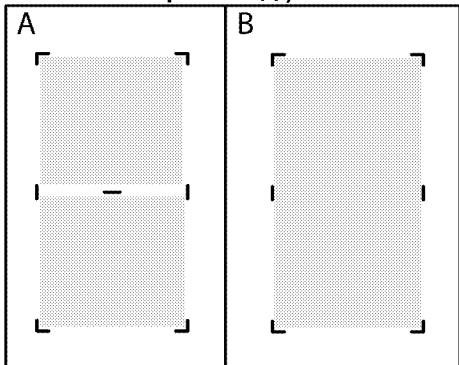
Ако го држите симболот за зоната за готвење со широка површина притиснат 3 секунди, зоната ќе се исключи

### "Autoflexi" режим (овозможување автоматска широкопокривна зона за готвење)

Ако садот за готвење е наместен на зоните за готвење како што е прикажано долу, режимот "flexi" (флекси) (широкопокривна зона за готвење) автоматски ќе се овозможи. Допрете "□" еднаш за да излезете од овој режим.



**Модели со осветлени зони за готвење: (Може да не е вклучена со вашиот производ.)**



**i** Кога две одделни зони за готвење (прикажани на сликата А) се комбинираат како широка површина за готвење прикажана на сликата Б, светлината за одделување треба да се исклучи. Кога зградата за широка површина за готвење е одвоена назад во две одделени зони за готвење, светлото за одвојување треба да се запали.

### Поставување висока моќност (ЗАСИЛУВАЧ)

Можете да ја употребите функцијата за засилување за да има греење со максимална моќност. Сепак, оваа функција не се препорачува за подолго готвење. Функцијата на засилување може да не е достапна за сите зони за готвење. Кога времето за поставување на засилувањето (видете ја табелата за временски ограничувања на работата) е истечено, зоната за готвење ќе се исклучи.

### Директно избирање на функцијата за засилување:

1. Допрете го копчето "①" за да ја вклучите плочата.
2. Допрете го копчето "②".  
Зоната за готвење што е активирана ќе работи со максимална моќност и анимираниот симбол за засилување "■■■" ќе се појави на приказот на зоната за готвење.  
» Кога времето за поставување на засилувањето (видете ја табелата за временски ограничувања на работата) е истечено, зоната за готвење ќе се исклучи.

### Избор на функцијата со поттикнување кога е активна зоната за готвење:

1. Додека плочата за готвење е вклучена и активна е соодветната зона за готвење, допрете го копчето „③“.

**i** Засилувачот може да се активира само во една од зоните на истата страна (лево или десно). Ако една од зоните за готвење работи на одредено ниво на температура, не може да се постави засилувачот за другата зона на истата страна. Додека е активна големата зона за готвење, не може да се постави засилувачот за тие зони.

2. Избраната зона за готвење ќе работи на максимална моќност и 3 светилки ќе светкаат на приказот за зоната за готвење соодветно. Штом ќе заврши периодот за функцијата Booster, зоната за готвење се префрлува на нивото на поставената температура и се прикажува само вредноста на избраната температура.

### Предвремено исклучување на висока моќност (ЗАСИЛУВАЧ):

Со допирање на копчето "④" можете да го исклучите засилувачот во кое време сакате.

### Блокада за копчиња

Може да вклучите заштита за копчињата за да избегнете менување на функциите по грешка **додека работи плочата**.

### Активирање на блокадата за копчињата

1. Држете притиснато "⑤" 3 секунди за да се блокира контролниот панел.

Ако се притисне кое било копче додека е активна заштитата за деца, светилката за копчето "⊕" трепка.

**i** Може да ја активирате заштитата за копчињата само во режимот за работа. Кога е активирана заштитата за копчињата, само копчето "①" ќе биде функционално. Кога ќе допрете кое било копче, светилката за копчето "⊕" ќе трепка за да се посочи дека е активна заштитата за копчињата.

Ако ја исклучите плочата кога се заклучени копчињата, заклучувањето на копчињата мора да се деактивира следниот пат кога ќе ја вклучите плочата.

## Деактивирање на блокадата за копчињата

1. Држете го копчето "⊖" притиснато 3 секунди.

Операцијата ќе се потврди со звучен сигнал. Светилката на копчето "⊖" ќе се исклучи и контролниот панел ќе се отклучи.

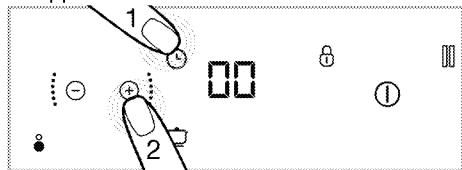
## Функција за тајмер

Оваа функција го олеснува готвењето. Не е потребно да се надгледува рерната за време на целиот период на готвење. Зоната за готвење ќе се исклучи автоматски по истекот на избраното време.

## Активирање на тајмерот

1. Допрете го копчето "①" за да ја вклучите плочата.
2. Ќе се појави симболот „0“ на приказот за зоната за готвење.
3. Зголемете ја температурата на зоната за готвење што сакате да ја вклучите.
4. Допрете го копчето "⊖" за да го активирате тајмерот.

Ќе се појави на приказот „00“ за соодветната зона за готвење.



5. Поставете го посакуваното времетраење со допирање на копчињата "⊕" и "⊖".

» Допрете на "⊖" за да ја потврдите поставката. Ако не допрете на "⊖", поставката ќе биде автоматски откажана за неколку секунди.

**i** Тајмерот може да се постави само за зони за готвење што се вклучени.

**i** Повторете ги горепосочените постапки за да ги поставите тајмерите за другите зони за готвење.

**i** Тајмерот не може да се прилагодува ако не се избрани зоната за готвење и вредноста на температурата.

## Деактивирање на тајмерот

Штом поставеното време ќе истече, плочата автоматски ќе се исклучи и ќе се слушне звучно предупредување.

Притиснете го кое било копче за да го исклучите звучното предупредување.

## Исклучување на тајмерите порано

Ако го исклучите тајмерот порано, плочата ќе продолжи со работа за поставеното време додека не се исклучи.

Може да го исклучите тајмерот порано на два различни начини:

**1- Исклучување на тајмерот со спуштање на вредноста до „00“ :**

1. Изберете ја зоната за готвење што сакате да ја исклучите.
2. Допрете го копчето "⊕" за да го изберете тајмерот за соодветната зона за готвење.
3. Сè додека „00“ е прикажано на приказот на релевантната зона за готвење, намалете ја вредноста со допирање на копчињата "⊕" и "⊖".

## **2-Деактивирање на тајмерот со држење на копчето за него притиснато во траење од 3 секунди:**

1. Држете го допрано копчето "⊕" за релевантната зона за готвење во траење од 3 секунди; "⊕" ќе се исклучи комплетно и тајмерот ќе биде откажан.

## **Функција за автоматско готвење**

Со помош на оваа функција можете да готвите брзо на 3 различни нивоа.

1. Одржување топлина
2. Вриење
3. Пржење

## **Активирање на функцијата за автоматско готвење без поставување на тајмерот**

1. Допрете го копчето "①" за да ја вклучите плочата.
2. Допрете на копчето "⊜" од зоната за готвење на којашто сакате да ја активирате автоматската функција за готвење.
3. По првиот допир се активира релевантната зона за готвење на нивото за одржување топлина. На приказот ќе засветат симболите "P" и "⊜".
4. По вториот допир се активира релевантната зона за готвење на нивото за вриење. На приказот ќе засветат симболите "P" и "⊜".
5. По третиот допир се активира релевантната зона за готвење на нивото за пржење. На приказот ќе засветат симболите "P" и "⊜".

» Зоната за готвење ќе почне да работи според поставеното ниво за автоматско готвење.

## **Активирање на функцијата за автоматско готвење со поставување на тајмерот**

1. Одберете го посакуваното ниво на автоматско готвење со допирање на копчето "⊜" на соодветната зона за готвење.
2. Допрете го копчето "⊕" за да го активирате тајмерот.  
» На приказот за зоната за готвење ќе засветат симболите „00“ и "⊕".
3. Поставете го посакуваното времетраење со допирање на копчињата "⊖" / "⊕".  
» Зоната за готвење ќе продолжи со работа на одбраното ниво за автоматско готвење за време на целиот поставен период.
- » Штом поставеното време ќе истече, плочата автоматски ќе се исклучи и ќе се слушне звучно предупредување. Притиснете го кое било копче за да го исклучите звучното предупредување.

## **Деактивирање на функцијата за автоматско готвење**

1. Можете целосно да ја исклучите релевантната зона за готвење со допирање на копчето "①" за да ја откажете функцијата за автоматско готвење.
2. Доколку сакате зоната за готвење да работи на одредено ниво и да се деактивира функцијата за автоматско готвење, поставете го нивото на посакуваната температура со допирање на копчињата "⊖" / "⊕". Зоната за готвење ќе продолжи со работа на поставеното ниво на температура. Доколку тајмерот бил претходно поставен, поставеното време на готвење нема да биде откажано и

ке продолжи со поставеното ниво на температура.

### Употреба на функцијата за поместување

Оваа функција го олеснува менувањето на нивото на готвење преку движењето на тавите, без да влезете во контролната табела. Затоа, не мора секогаш да ја зголемувате или намалувате температурата.

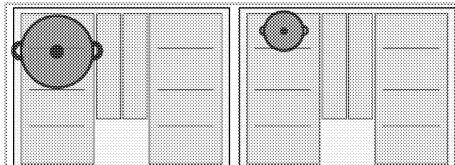
- **i** За да се вклучи функцијата за поместување, големината на тавата треба да покрие една или две зони за готвење.

### За да ја активирате функцијата за поместување:

1. Допрете го копчето "①" за да ја вклучите плочата.
2. Поставете ја тавата на левата или десната зона за готвење, во зависност од посакуваното почетно ниво, но осигурајте се дека ги покрива двете зони за готвење.
3. Допрете два пати на копчето "②". » Ќе се вклучат копчињата "③" и "④", а со тоа и функцијата за поместување. Треба само да ја излизгате тавата на зоната за готвење за да го добиете посакуваното ниво. Оваа функција овозможува брзо поместување меѓу 3 зони за готвење:

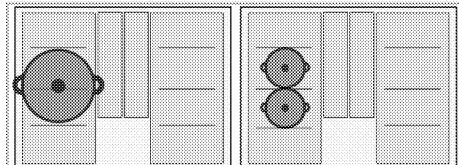
- **Ниво 3 (одржување топлина):** Ако ја ставите тавата на задниот дел на левата и десната зона за готвење, плочата ќе работи на ниво 3.

### Ниво 3



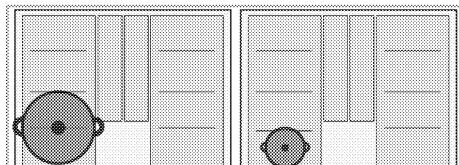
- **Ниво 8 (вриење):** Ако ја ставите тавата на средниот дел на левата и десната зона за готвење, плочата ќе работи на ниво 9.

### Ниво 8



- **Ниво 15 (пржење):** Ако ја ставите тавата на предниот дел на левата и десната зона за готвење, плочата ќе работи на ниво 15.

### Ниво 15



- **i** Кога ја употребувате функцијата поместување, не може да се постави тајмер за зоните за готвење.

- **i** Функцијата за поместување не може да се употреби доколку на односната помошна зона за готвење веќе има тава.

- **i** функцијата за поместување ќе биде откажана, доколку тавата којашто ја користите покрива три зони за готвење.

### Работен аспиратор и плоча за готвење како што се поврзани (плоча до аспиратор)(Може да не е вклучена со вашиот производ.)

Доколку вашиот производ има "X" симбол, вашиот производ има способност да работи заедно со аспираторот. Можете да ги поврзате плотната и аспираторот преку оваа функција дозволувајќи му на аспираторот да работи автоматски

со прилагодување на нивото на извлекување за оптимални перформанси според поставеното ниво на греене на вашата плоча. За да го направите ова, мора прво да ги поврзете аспираторот и плотната една со друга, штом ќе го направите ова, можете да ја активирате врската на плочата за готвење, дозволувајќи им на плочата и аспираторот да работат заедно.

### **Соклопување на ринглата и аспираторот една со друга**

**i** Процесот на поврзување на плочата за готвење и аспираторот е потребен само еднаш. За да ги поврзете плочата за готвење и аспираторот, едноставно активирајте го поврзувањето преку плочата за готвење откако ќе се постигне првичното поврзување.

- 1.За да ја вклучите плочата за готвење, допрете го копчето "①".
- 2.Допрете го копчето "♪" приближно 3 секунди.  
» "♪" симболот трепка на еcranot.
- 3.Активирајте го усогласувањето со плочата за готвење на аспираторот (видете го упатството за аспираторот) и соодветниот симбол на аспираторот ќе почне да трепка.  
» Кога ќе заврши совпаѓањето, симболот "♪" на плочата за готвење и соодветниот симбол на аспираторот постојано се појавуваат.

### **Активирање на поврзаната работа на плочата за готвење и аспираторот**

- 1.За да ја вклучите плочата за готвење, допрете го копчето "①".
- 2.Допрете го "♪" на плочата за готвење.

3.Кога ќе заврши активирањето, соодветниот симбол во хаубата и симболот "♪" на плочата за готвење ќе се појавуваат постојано.  
» Во зависност од вкупното ниво на температурата на вашата рингла, аспираторот автоматски ќе работи, ќе го зголемува или намалува нивото.

### **Користење на апликацијата HomeWhiz**

Доколку вашиот производ има "WiFi" симбол, можете да ја контролирате вашата рингла преку таблет/телефон. Следете ги чекорите подолу за да ја контролирате и следите вашата плоча за готвење преку таблетот/телефонот. Треба да го поврзете таблетот/телефонот со домашната мрежа и да ја преземете апликацијата HomeWhiz на вашиот таблет/телефон од продавницата за апликации на вашиот паметен уред.

- 1.Стартувајте ја апликацијата што сте ја презеле на вашиот таблет/телефон.
- 2.Допрете „Додај/отстрани производ“ на таблетот/телефонот.
- 3.Следете ги упатствата на таблетот/телефонот за да го завршите поставувањето.
- 4.Притиснете и задржете го "WiFi" копчете 3 секунди и потоа отпуштете го. На еcranot, "WiFi" симболот ќе трепка. За тоа време, можете да се поврзете со вашиот паметен уред.
- 5.Поврзете се со вашата плоча за готвење, користејќи го името и лозинката во апликацијата преку поставките на вашиот таблет/телефон.
- 6.Изберете ја мрежата што ја користите во списокот со мрежи и поврзете ја вашата плоча за

готвење на мрежата со потребната лозинка. Кога поставувањето ќе заврши, "WiFi" ќе трепка постојано на еcranот. Можете да почнете да ја користите вашата рингла откако ќе и дадете име во делот „Додад/отстрани производ“ во апликацијата.

**i** HomeWhiz работи само на фреквенција од 2,4GHz..

**i** Ако мрежната врска не може да се постави во рок од 5 минути по допирање на "WiFi" копче за околу 3 секунди, апликацијата homewhiz автоматски ќе излезе и на "WiFi" симболот ќе исчезне.

**i** Апликацијата HomeWhiz на вашиот таблет/телефон ќе ве води да ја поставите врската и да ја користите апликацијата.

**i** Вашата врска треба да биде активна за да дојдете до менито HomeWhiz.

**i** Сè додека HomeWhiz е вклучен, можете да ја контролирате и надгледувате вашата плоча и на еcranот на плочата за готвење и преку паметни уреди.

**i** За да го исклучите HomeWhiz, притиснете и задржете го "WiFi" клуч и потоа отпуштете го. На "WiFi" симболот ќе се исклучи на еcranот.

**i** Доколку дојде до прекин на струја и вашата врска е прекината додека е овозможена врската HomeWhiz на вашиот производ, HomeWhiz автоматски ќе се префрли во положбата за исклучување.

### Using the hob via tablet

1. Стартувајте ја апликацијата HomeWhiz инсталрирана на вашиот таблет/телефон.
  - » Вашиот уред ќе биде видлив на страницата со апликацијата.
2. Допрете го вашиот уред.
  - » На еcranот ќе се појави страница за контрола и следење на ринглата. На овој еcran, можете да го прилагодите нивото на температурата на зоните за готвење, заклучувањето на копчињата, активирањето на поврзувањето со аспираторот (плочка до аспиратор) и други поставувања.
3. Откако ќе ги завршите сите поставки направени од вашиот таблет/телефон, одете до производот за да потврдите. "oven" и "---" симболите трепкаат. Допрете "oven" копчете и активирајте ги поставките.

**i** Секоја поставка на таблетот/телефонот бара потврда на производот од безбедносни причини.

### Исклучување на апликацијата HomeWhiz

1. Кога вашиот таблет/телефон е поврзан со производот, допрете "WiFi" клуч. "WiFi" симболот исчезнува на еcranот. За тоа време, вашиот таблет/телефон е исклучен од вашиот производ.

## Бришење поврзан производ

1. Допрете "I" и "Wi-Fi" копчињата истовремено.  
» "I" и "Wi-Fi" симболите почнуваат да трепкаат и ќе се слушне звучно предупредување.
2. Еднаш "I" и "Wi-Fi" симболите на еcranот престанаа да трепкаат, процесот на бришење е завршен.

**i** Треба да имате мрежна врска за да го завршите процесот на бришење.

## Изјава за усогласеност

Arçelik A.Ş. изјавува дека апаратот е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Детална RED Изјава за усогласеност може да се најде онлајн на support.beko.com заедно со другата документација дадена на страницата за Вашиот апарат.

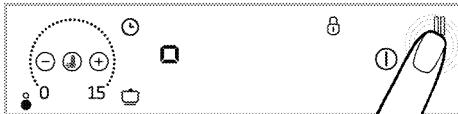


Појас од 2,4 GHz: 100 mW max.

## Функција за застанување

Можете да ги запрете сите функции (**освен тајмерот**) што ја контролираат плочата.

**i** Ако е поставен тајмерот за која било зона за готвење, тајмерот ќе продолжи да работи и за време на застанувањето.



1. Допрете го копчето "I" кога работи плочата.

Сите зони за готвење ќе продолжат да работат со минимална температура.

2. Допрете го копчето "I" повторно за да ги рестартирате сите застанати зони за готвење со претходните поставки.

**i** Кога е притиснато копчето за запирање, ќе се појави симболот "□" на приказите на зоните за готвење коишто биле активни пред да биде притиснато копчето.

## Функција за управување со енергијата

Вашиот производ има функција за управување со енергијата. Со оваа функција, можете да ја смените целосната поставка за енергија што ќе ја влече плотната. Има 9 различни нивоа на функцијата за управување со енергијата.

Функција за управување со енергијата - Целосни нивоа на енергија кои може да се постават

| Опции за управување со енергијата | Целосна енергија |
|-----------------------------------|------------------|
| P1                                | 1,2 kW           |
| P2                                | 2,4 kW           |
| P3                                | 3 kW             |
| P4                                | 3,6 kW           |
| P5                                | 4,4 kW           |
| P6                                | 5,4 kW           |
| P7                                | 5,7 kW           |
| P8                                | 6,7 kW           |
| P9                                | 7,4 kW           |

Кога плотната е на позиција „Исклучено“.

1. Допрете го копчето "(1)" за да ја вклучите плотната.
2. Допрете го левиот заден дел од копчето за готвење "(1)", потоа левиот преден дел од зоната за готвење "(2)" и на крајот копчето "I" без да го кренете прстот. Тонот се огласува кога ќе се допре секое копче.
3. Се прикажува нивото на управување со енергијата поставено на левата задна зона за

готвење и вкупниот вредност на енергија на ова ниво се појавува на предната зона за готвење. Престанете да ги допираате 3-те копчиња откако ќе се појават вредностите.

4. Менувајте ги нивоата со допирање на копчето "II" и поставете ја целосната вредност на енергијата што сакате да ја приспособите.
5. Потврдете ја поставката со допирање на копчето "①" и исклучете ја ринглата. Ќе се активира вкупната вредност на енергијата што ќе ја поставите.

**i** Во зависност од поставеното целосно ниво на енергија, температурните нива кои можете да им ги поставите на зоните за готвење може да се варираат. Во зависност од енергетското приспособување на плотната, температурното ниво поставено за зоните за готвење може автоматски да падне. Не се работи за грешка.

**Безбедна и ефикасна употреба на индукциските зони за готвење**  
**Работни принципи:** Индукциската плоча го загрева директно садот за готвење како одлика на работните принципи. Затоа, има повеќе предности во однос на другите видови плочи. Работи поефикасно и површината на плочата не се загрева.

Индукциската плоча е опремена со супериорни безбедносни системи што овозможуваат максимална заштеда на енергијата.

**i** Плочата е опремена со индукциски зони за готвење со дијаметар од 145, 180, 210 и 280 мм во зависност од моделот. Секоја зона за готвење автоматски го открива дијаметарот на поставениот сад благодарение на функцијата на индукција. Се акумулира енергија само каде садот допира врз зоната за готвење и така се постигнува минимална потрошувачка на енергија.

### **Временски ограничувањата за работа**

Контролата за плочата е опремена со временско ограничување на работата. Ако една или повеќе зони за готвење се оставени вклучени, зоната за готвење автоматски ќе се деактивира по одредено време (видете Табела-1). Ако има поставено тајмер за зоната за готвење, приказот на тајмерот ќе се исклучи подоцна.

Ограничувањето на времето за работа зависи од избраното ниво на температурата. За ова ниво на температура се применува максималното време за работа. Корисникот може да ја рестартира зоната за готвење откако истата ќе се исклучи автоматски како што е описано погоре.

**Табела-1:** Временски ограничувања на работата

| Ниво на температура | Временско ограничување за работа - час |
|---------------------|--|
| 0                   | 0                                      |
| 1                   | 6                                      |
| 2                   | 6                                      |
| 3                   | 5                                      |
| 4                   | 5                                      |
| 5                   | 4                                      |
| 6                   | 4                                      |
| 7                   | 3                                      |
| 8                   | 3                                      |
| 9                   | 2                                      |
| 10                  | 2                                      |
| 11                  | 1,5                                    |
| 12                  | 1,5                                    |
| 13                  | 1,5                                    |
| 14                  | 1                                      |
| 15                  | 1                                      |
| Брз грејач          | 10 минути                              |
| P1                  | 6                                      |
| P2                  | 1,5                                    |
| P3                  | 1                                      |

### Заштита од прегревање

Плочата е опремена со сензор којшто овозможува заштита од прегревање. Следното може да се забележи во случај на прегревање:

- Активната зона за готвење може да се исклучи.
- Избраното ниво може да се спушти. Сепак, оваа состојба не може да се види на индикаторот.

### Систем за заштита од претекување

Плочата е опремена со систем за заштита од претекување. Ако има претекување што се прелева врз контролниот панел, системот ќе го исклучи напојувањето веднаш и ќе ја исклучи плочата.

Во меѓувреме, ќе се прикаже "E" или "F" на приказот.

### Прецизно поставување на моќноста

Индукциската плоча реагира на командите веднаш како одлика на своите работни принципи. Многу брзо ја менува моќноста. Така, може да спречите садот за готвење (со вода, млеко и сл.) да претече дури и да е еден миг пред претекување.

### Гласна работа

Може да се слушне бучава од индуциската плоча. Овие звуци се нормални и се дел од индуциското готвење.

- Бучавата станува силна на високи нивоа на температура.
- Легурата од тенџерето за готвење може да предизвика бучава.
- На ниски нивоа се слуша редовен звук за вклучување / исклучување.
- Може да се слушне бучава ако се загрева празно тенџере. Ако ставите вода или храна во него, звукот ќе исчезне.
- Може да се слушне бучава од вентилаторот што го разладува електричниот систем.

## Код на грешка/причини и можни решенија

| Код на грешка | Причини за грешката   | Можни решенија   |
|---------------|---|--|
| E 22<br>E 26  | Индукцискиот шпорет е прегреан.   | Исклучете го индукцискиот шпорет и почекајте да се олади. Грешката ќе биде поправена кога температурата на шпоретот ќе се спушти под границиите. |
| E 46          | Едно или повеќе копчиња остануваат притиснати повеќе од 10 секунди. На контролната табла е ставен некој предмет или контролата е изложена на пареа. | Проблемот ќе се реши кога ќе ја тргнете раката од шпоретот. Проблемот ќе се реши кога ќе се исчисти контролната табла.                           |
| E 47/F1       | Не се користи сад погоден за индуциско готвење.   | Грешката треба да се поправи кога ќе се користи сад погоден за индуциско готвење.  |
| E 1 - E 15    | Грешка во комуникацијата на индуциската плотна.   | Исклучете ја индуциската плотна и повторно работете со неа по 30 секунди. Јавете се во овластен сервис ако проблемот се појави повторно.         |
| E 16 - E 21   | Грешка на сензорот за температура на индуциската плотна.  | Исклучете ја индуциската плотна и повторно работете со неа по 30 секунди. Јавете се во овластен сервис ако проблемот се појави повторно.         |
| E 23<br>E 24  | Софтверска грешка на индуциската плотна.  | Исклучете ја индуциската плотна и повторно работете со неа по 30 секунди. Јавете се во овластен сервис ако проблемот се појави повторно.         |
| E 25          | Грешка во работата на вентилаторот на индуциската плотна.   | Исклучете ја индуциската плотна и повторно работете со неа по 30 секунди. Јавете се во овластен сервис ако проблемот се појави повторно.         |
| E 31 - E 45   | Хардверска грешка на електронската плоча на индуциската плотна.   | Исклучете ја индуциската плотна и повторно работете со неа по 30 секунди. Јавете се во овластен сервис ако проблемот се појави повторно.         |

| Код на грешка  | Причини за грешката                                    | Можни решенија   |
|--|--|--|
| E 48<br>E 49<br>E 51   | Грешка на сензорот на индукциската плотна.             | Опремата на сензорот треба да се прилагоди на работните услови. Јавете се во овластен сервис ако проблемот се појави повторно.   |
| E 52 - E 57  | Грешка на високата температура на индукциската плотна. | Исклучете го индукцискиот шпорет иочекајте да се олади. Грешката ќе се поправи кога температурата на сензорот ќе се спушти под границите. Јавете се во овластен сервис ако проблемот се појави повторно. |
| <b>i</b> Ако површината на контролниот панел на допир се изложи на пареа, ќе се деактивира целиот контролен систем, ќе се слушне сигнал и ќе затрепка „E“ на приказот. |  | <b>i</b> Одржувајте ја површината на контролниот панел чиста. Може да даде предупредување за погрешна работа.  |
| <b>i</b> Не смеете да ставате тавчиња/тенџериња на контролниот панел на допир.   |  |  |

## 6 Одржување и грижа

### Општи информации

Векот на траење ќе се продолжи, а честите проблеми ќе се намалат ако производот се чисти редовно.

**!** Исклучете го производот од довод на ел. енергија пред одржување и чистење.  
Постои ризик од струен удар!

**!** Оставете апаратот да се излади пред чистење.  
Врелите површини предизвикуваат изгореници!

- Чистете го производот темелно по секоја употреба. На тој начин остатоците од готвење ќе се отстранат полесно и ќе се избегне нивно горење при следниот пат на вклучување на апаратот.
- Не се потребни специјални средства за чистење за производот. Користете топла вода со средство за миење, мека крпа или сунѓер за чистење на производот и избришете со сува крпа.
- Секогаш избришете ја прекумерната течност темелно по чистењето, а секое претекување мора веднаш да се избрише.
- Не користете средства за чистење што содржат киселина или хлорид за чистење на површините од не`рѓосувачки челик или од инокс, како и раките. Користете мека крпа со течен детергент (но не абразив) за да ги исчистите овие површини обрнувајќи внимание да бришете во еден правец.

**i** Површината може да се оштети со детергенти и средства за чистење.

Не користете агресивни средства за чистење, прашок за чистење / течности или остри предмети при чистењето.

**i** Не користете чистачи на пареа за да го исчистите апаратот бидејќи тие може да предизвикаат електричен удар.

### Чистење на плочата

#### Стаклено-керамичка плоча

Избришете ја стаклено-керамичката површина (витрокерамика) со студена вода внимавајќи да не оставите средство за чистење и исушете со мека крпа. Остатоците од средството може да ја оштетат стаклено-керамичката плоча кога ќе ја користите следниот пат.

Исушените средства на стаклено-керамичката плоча (витрокерамика) во ниеден случај не смее да се гребат со нож, челична жица или слични алатки.

Отстранете ги флеките од калциум (жолти дамки) со комерцијално средство за отстранување бигор или со мала количина на отстранувач на бигор како што се оцет или сок од лимон.

Ако површината е многу нечиста, ставете средство за чистење на сунѓер и почекајте да апсорбира убаво. Потоа, исчистете ја површината на плочата со влажна крпа.

**i** Храната што содржи шеќер како што се густиот крем и сирупи мора да се исчисти веднаш без да се чека да се излади површината. Во спротивно, стаклено-керамичката плоча ќе се оштети трајно.

Може да дојде до делумно бледнеенje на бојата на површината или на другите делови со текот на времето. Ова не влијае врз работата на производот.

Бледнеенето на бојата и дамките на стаклено-керамичката плоча се нормална состојба и не претставуваат дефект.

## 7 Решавање проблеми

### Производот емитува звук на метал при загревање и ладење.

- Кога ќе се загрејат металните делови, тие може да се прошират и да предизвикаат бука. >>> Ова не е грешка.

### Производот не работи.

- Осигурувачот за ел. напојување е расипан или паднал. >>> Проверете ги осигурувачите во кутијата. Ако е неопходно, заменете ги или активирајте ги одново.
- Производот не е приклучен во (заземјен) штекер. >>> Проверете го поврзувањето на приклучокот.
- Ако приказот не се осветли кога ќе го ја вклучите плочата одново, >>> Исклучете го апаратот кај прекинувачот. Почекајте 20 секунди и потоа поврзете го одново.
- Заштитата за прегревање е активирана. >>> Дозволете плочата да се излади.
- Садот за готвење не е соодветен. >>> Проверете го садот.

### Симболот "□" и "□" или "I" се појавува на приказот за зоната за готвење.

- Не сте го поставиле садот на активната зона за готвење. >>> Проверете дали има сад на зоната за готвење.
- Садот не е соодветен за индукциско готвење. >>> Проверете дали садот за готвење е соодветен за индукциската плоча.
- Садот за готвење не е поставен во средината правилно или површината на дното на садот не е доволно широко за зоната за готвење. >>> Изберете доволно широк сад и поставете го правилно на средината на зоната за готвење.
- Садот за готвење или зоната за готвење се пргреани. >>> Дозволете им да се изладат.

### Избраната зона за готвење се исклучува неочекувано за време на работа.

- Истекнало времето за готвење за избраната зона за готвење. >>> Може да поставите ново време за готвење или да завршите со готвењето.
- Заштитата за прегревање е активирана. >>> Дозволете плочата да се излади.
- Можеби некој предмет го покрива контролниот панел на допир. >>> Тргнете го предмет на панелот.

### Садот не се загрева дури и кога е вклучена зоната за готвење.

- Садот не е соодветен за индукциско готвење. >>> Проверете дали садот за готвење е соодветен за индукциската плоча.
- Садот за готвење не е поставен во средината правилно или површината на дното на садот не е доволно широко за зоната за готвење. >>> Изберете доволно широк сад и поставете го правилно на средината на зоната за готвење.

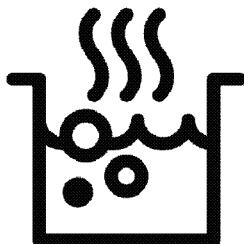
**i** Консултирајте се со овластен агент за сервисирање или со застапникот од каде што сте го купиле производот ако не можете сами да го решите проблемот иако сте ги примениле упатствата во ова поглавје. Никогаш не обидувајте се сами да го поправате расипаниот уред.





## Ugradni plamenik

Korisnički priručnik



SB

# **Molimo da prvo pročitajte ovo uputstvo!**

Poštovani korisniče,  
zahvaljujemo na izboru Beko proizvoda. Nadamo se da će na najbolji mogući način  
iskoristiti Vaš proizvod, koji je napravljen sa visokim kvalitetom i vrhunskom  
tehnologijom. Stoga, molimo da pročitate ovo celo korisničko uputstvo i sva prateća  
dokumenta pažljivo pre korišćenja proizvoda i čuvajte ih kao podsetnik za buduću  
upotrebu. Ako ovaj proizvod predate trećem licu, priložite i ovo korisničko uputstvo.  
Pratite sva upozorenja i informacije iz korisničkog uputstva.

Imajte na umu da ovo korisničko uputstvo može da se primeni i na nekoliko drugih  
modela. Razlike između modela će biti naznačene u priručniku.

## **Objašnjenje simbola**

U ovom korisničkom uputstvu su korišćeni sledeći simboli:



Važne informacije ili korisni saveti u vezi sa korišćenjem.



Upozorenje za situacije koje su opasne po život i imovinu.



Upozorenje za električni udar.



Upozorenje za opasnost od požara.



Upozorenje za vrele površine.

**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY



|  |           |
|--|-----------|
| <b>1 Važna uputstva i upozorenja za bezbednost i okruženje 4</b> | <b>16</b> |
| Opšta bezbednost.....  | 4         |
| Bezbednost električnih proizvoda .....                           | 4         |
| Bezbednost proizvoda.....  | 5         |
| Namena .....   | 7         |
| Bezbednost dece.....   | 7         |
| Odlaganje dotrajalog proizvoda u otpad ....                      | 8         |
| Odlaganje ambalažnog materijala .....                            | 8         |
| <b>2 Opšte informacije</b>                                       | <b>9</b>  |
| Pregled.....   | 9         |
| Tehničke specifikacije .....                                     | 9         |
| <b>3 Instalacija</b>   | <b>11</b> |
| Pre instalacije.....   | 11        |
| Instalacija i povezivanje .....                                  | 12        |
| Odlaganje dotrajalog proizvoda u otpad..                         | 15        |
| <b>4 Pripreme</b>  | <b>16</b> |
| Saveti za uštedu energije.....                                   | 16        |
| Prva upotreba .....  | 16        |
| Prvo čišćenje proizvoda .....                                    | 16        |
| <b>5 Kako koristiti ploču za kuvanje</b>                         | <b>17</b> |
| Opšte informacije o kuvanju.....                                 | 17        |
| Korišćenje ploča za kuvanje.....                                 | 19        |
| Kontrolna tabla.....   | 19        |
| <b>6 Održavanje i nega</b>                                       | <b>33</b> |
| Opšte informacije.....   | 33        |
| Čišćenje ploče za kuvanje .....                                  | 33        |
| <b>7 Otklanjanje kvarova</b>                                     | <b>34</b> |

## **1 Važna uputstva i upozorenja za bezbednost i okruženje**

Ovaj odeljak sadrži sigurnosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od opasnosti povreda i oštećenja imovine. Neuspešno praćenje ovih uputstava će poništiti garanciju.

### **Opšta bezbednost**

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili kojima nedostaju iskustvo i znanje, ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva u vezi sa bezbednom upotrebatom uređaja i razumeju uključene opasnosti.  
Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Deca ne smeju čistiti ili održavati uređaj bez nadzora.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su im data uputstva.

Deca koja su pod nadzorom ne smeju se igrati uređajem.

- Ako se proizvod ustupi drugoj osobi za ličnu upotrebu ili kao polovan proizvod, potrebno je takođe proslediti korisnički priručnik, etikete proizvoda i druge relevantne dokumente i delove.
- Instalaciju i popravke smeju da vrše samo ovlašćeni serviseri. Proizvođač neće snositi odgovornost za štete koje nastanu zbog postupaka koje su obavile neovlašćene osobe, što takođe može poništiti garanciju. Pre instalacije, pažljivo pročitajte uputstva.
- Ne uključujte proizvod ako je u kvaru ili ima vidljivo oštećenje.
- Prekontrolišite da li su funkcionalni tasteri na proizvodu isključeni nakon svake upotrebe.

### **Bezbednost električnih proizvoda**

- Ako je proizvod neispravan, ne treba da se koristi dok ga ne popravi ovlašćeni serviser.

Postoji opasnost od električnog udara!

- Proizvod povezujte samo na uzemljenu utičnicu/vod sa naponom i zaštitom navedenim u „Tehničkim specifikacijama“. Uzemljenje instalacije mora da obavi kvalifikovani električar u slučaju da se proizvod koristi sa ili bez transformatora. Naša kompanija neće biti odgovorna ni za kakve probleme koji nastanu zbog korišćenja proizvoda sa neuzemljenom instalacijom u skladu sa lokalnim propisima.
- Nikada ne perite proizvod prskanjem ili sipanjem vode na njega! Postoji opasnost od električnog udara!
- Proizvod mora da bude isključen za vreme instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- Ako je priključni kabl za napajanje proizvoda oštećen, mora da ga zameni proizvođač, njegov serviser ili odgovarajuće kvalifikovano lice kako bi se izbegle opasnosti.
- Aparat mora da se instalira tako da može potpuno da se isključi sa mreže. Razdvajanje

mora da bude obezbeđeno ili putem mrežnog utikača ili putem prekidača ugrađenog u fiksnu električnu instalaciju u skladu sa građevinskim propisima.

- Sve radove na električnoj opremi i sistemima treba da vrše samo ovlašćena kvalifikovana lica.
- U slučaju oštećenja, isključite proizvod i odvojite od električne mreže. Da biste to uradili, isključite osigurač u domaćinstvu.
- Uverite se da je jačina osigurača kompatibilna sa ovim proizvodom.

### **Bezbednost proizvoda**

- **UPOZORENJE:** Uredaj i njegovi pristupačni delovi se zagrevaju tokom upotrebe. Budite pažljivi da biste izbegli dodirivanje vrućih elemenata. Decu mlađu od 8 godina treba udaljiti osim u slučaju da ih neprekidno nadgledate.
- Nikad ne koristite proizvod u slučaju oslabljenog rasuđivanja ili koordinacije pod uticajem konzumiranja alkohola i/ili lekova.
- Budite pažljivi kada koristite alkoholna pića u vašem

posuđu. Alkohol na visokim temperaturama isparava i može da prouzrokuje požar jer se može upaliti ako dođe u kontakt sa vrućim površinama.

- Ne stavljajte nikakav zapaljivi materijal blizu proizvoda, jer njegove stranice mogu da se zagrevaju u toku upotrebe.
- Održavajte čistocu svih ventilacionih otvora.
- Ne koristite paročistače za čišćenje uređaja da ne biste izazvali električni udar.
- **UPOZORENJE:** Kuvanje na ringli sa zagrejanom masti ili uljem može biti opasno i dovesti do požara. NIKADA ne pokušavajte da gasite vatru vodom, već isključite uređaj, a zatim pokrijte plamen tj., pokrijte ga poklopcem ili protivpožarnim čebetom.
- **PAŽNJA:** Proces kuvanja mora da bude pod nadzorom. Kratkotrajni proces kuvanja mora neprekidno da bude pod nadzorom.
- **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: Nemojte držati predmete na površinama za kuvanje.

- **UPOZORENJE:** Ako je površina naprsla, isključite uređaj da biste izbegli mogućnost električnog udara.
- U slučaju da se staklo ploče za kuvanje polomi: Odmah isključite sve gorionike i sve električne grejne elemente i izolujte uređaj od napajanja. Nemojte da dodirujete površinu uređaja. Nemojte da koristite uređaj.
- Nakon upotrebe, isključite ringlu pomoću kontrole za nju i ne oslanjajte se na senzor za tiganj.
- Metalne predmete, kao što su noževi, viljuške, kašike i poklopci, ne treba stavljati na površinu ringle jer bi mogli da se zagreju.
- Ovaj aparat nije predviđen da se upravlja putem eksternog tajmera ili posebnog sistema daljinskog upravljača.
- Pritisak pare koji se može stvoriti zbog vlage na površini ploče za kuvanje ili na dnu šerpe može da izazove pomeranje šerpe. Stoga, uverite se da su površina ploče za kuvanje i dno posuda uvek suvi.

- Ringle se zasnivaju na tehnici „indukcije“. Vaša indukciona ploča za kuvanje, koja istovremeno štedi vreme i novac, mora da se koristi sa šerpama koje su podesne za indukciono kuvanje; u suprotnom, ringle neće raditi. Pogledajte *Opšte informacije o kuvanju, strana 17* u vezi sa izborom šerpi.
- Indukcione ploče za kuvanje stvaraju magnetno polje koje može da ima štetni uticaj na ljudе koji koriste uređaje kao što su insulinska pumpa ili pejs-mejker.
- Ne stavljajte elektronske proizvode kao što su mobilni telefoni, tableti, računari na indukcionu ploču za kuvanje. Vaš proizvod se može oštetiti.
- **UPOZORENJE:** Koristite samo štitnike ploče za kuvanje koje je dizajnirao proizvođač aparata za kuvanje ili koje je porizvođač aparata odredio kao pogodne u uputstvu za upotrebu, ili štitnike ploče za kuvanje koje sadrži aparat. Upotreba neodgovarajućih štitnika može izazvati nezgode.

Za pouzdanost proizvoda od požara:

- Uverite se da je utikač dobro umetnut u utičnicu kako ne bi izazvao varnice.
- Ne koristite oštećen, isečen ili produžni kabl, osim originalnog kabla.
- Pobrinite se da na utičnici na koju je priključen proizvod nema ni vlage ni tečnosti.

### Namena

- Ovaj proizvod je namenjen za kućnu upotrebu. Komercijalna upotreba nije dozvoljena.
- **PAŽNJA:** Ovaj aparat služi samo za kuvanje. On ne sme da se koristi za druge svrhe, na primer za grejanje prostorije."
- Proizvođač neće biti odgovoran ni za kakve štete koje su nastale kao posledica nemomenske upotrebe ili pogrešnog rukovanja.

### Bezbednost dece

- **UPOZORENJE:** Pristupačni delovi mogu da se zagreju za vreme upotrebe. Decu treba udaljiti.
- Materijali za pakovanje su opasni za decu. Ambalažne materijale držite van

domašaja dece. Molimo da sve delove ambalaže odložite u otpad u skladu sa ekološkim standardima.

- Električni proizvodi su opasni za decu. Udaljite decu od proizvoda kada je uključen i nemojte im dozvoliti da se igraju sa proizvodom.
- Iznad uređaja ne stavlajte predmete koje bi deca mogla da dohvate.

### **Odlaganje dotrajalog proizvoda u otpad**

#### **Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada:**



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske Unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi znak klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE). Ovaj proizvod je proizведен od visoko kvalitetnih delova i materijala koji se

mogu ponovo koristiti i pogodni su za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod u otpad sa običnim kućnim otpadom i drugim otpadima na kraju veka trajanja. Odložite ga u centar za sakupljanje i reciklažu električnog i elektronskog otpada. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.

#### **Usaglašenost sa RoHS direktivom:**

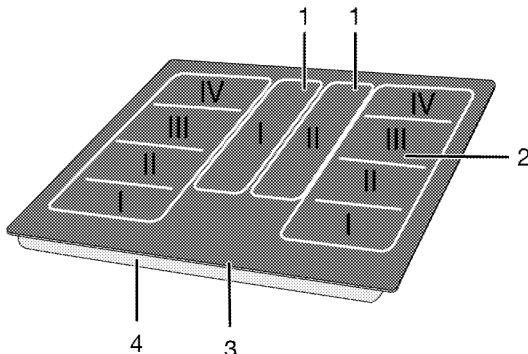
Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske Unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

### **Odlaganje ambalažnog materijala**

- Ambalažni materijali su opasni po decu. Ambalažni materijal čuvajte na bezbednom mestu, van domašaja dece. Ambalažni materijali za ovaj proizvod su proizvedeni od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite ih pravilno i sortirajte u skladu sa uputstvima za recikliranje otpada. Ne odlažite ih sa običnim kućnim otpadom.

## 2 Opšte informacije

### Pregled



- 1 Pomoćna indukciona zona za kuvanje  
2 Indukciona ploča za kuvanje  
3 Staklokeramička površina  
4 Poklopac osnove

### Tehničke specifikacije

|  |   |
|--|---|
| Napon/frekvencija                        | 1N~220-240 V /2N~380-415 V;<br>50 Hz  |
| Ukupna potrošnja energije                | maks. 7,4 kW  |
| Tip kabla / poprečni presek              | min.H05V2V2-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>   |
| Spoljne dimenzije (visina/širina/dubina) | 55 mm/770 mm/510 mm (Za modele koji dolaze sa pričvršnim oprugama i zaptivnom zaptivkom pričvršćenom na proizvod, uzmite u obzir da su mere širine i dubine veće za 10 mm od ovih merenja.) |
| Ugradne dimenzije (širina/dubina)        | 750 (+2) mm/490 (+2) mm   |

| <b>Gorionici</b>  |   |
|-------------------|---|
| Levi I-II-III-IV  | <b>Indukciona ploča za kuvanje</b>        |
| Dimenzije         | 92,7 x 200 mm                             |
| Snaga             | 900/1800 W                                |
| Srednji I-II      | <b>Pomoćna indukciona zona za kuvanje</b> |
| Dimenzije         | 92,7 x 200 mm                             |
| Snaga             | 900/1800 W                                |
| Desni I-II-III-IV | <b>Indukciona ploča za kuvanje</b>        |
| Dimenzije         | 92,7 x 200 mm                             |
| Snaga             | 900/1800 W                                |

**i** Tehničke specifikacije se mogu izmeniti bez prethodnog obaveštenja da bi se poboljšao kvalitet proizvoda.

**i** Slike koje su date u ovom uputstvu za upotrebu su samo ilustrativne i možda se neće u potpunosti poklapati sa vašim proizvodom.

**i** Vrednosti, koje su navedene na oznakama proizvoda ili u drugoj dokumentaciji koju ste dobili uz proizvod, dobijene su pod laboratorijskim uslovima u skladu sa odgovarajućim standardima. U zavisnosti od radnih uslova i uslova okruženja proizvoda, ove vrednosti se mogu razlikovati.

### 3 Instalacija

Proizvod mora da instalira kvalifikovano lice u skladu sa važećim propisima. U suprotnom, garancija neće važiti.

Proizvođač neće biti odgovoran za štete koje nastanu zbog postupaka koje su obavile neovlašćene osobe i može da ponisti garanciju.

**i** Priprema lokacije i električne instalacije za proizvod su odgovornost kupca.

**!** Ovaj proizvod mora da se instalira u skladu sa svim lokalnim propisima za gasne i/ili električne instalacije.

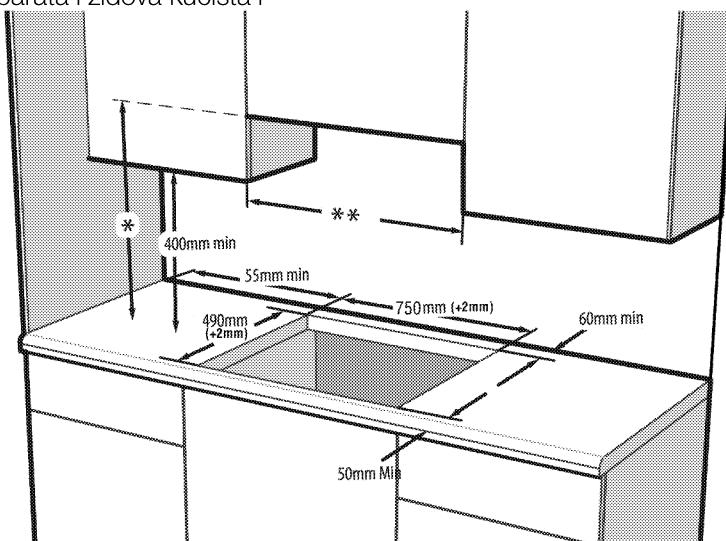
**!** Pre instalacije vizuelno proverite da li na proizvodu postoje bilo kakva oštećenja. Ako ustanovite oštećenja, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost po vašu bezbednost.

#### Pre instalacije

Ploča za kuvanje je projektovana za ugradnju u komercijalnu radnu ploču. Između aparata i zidova kućišta i

nameštaja mora da ostavi bezbedan ramak. Pogledajte sliku (vrednosti su u mm).

- Obezbedite minimalni razmak od 750mm iznad površine ploče za kuvanje.
- (\*) Ako se kuhinjski aspirator montira iznad šporeta, pogledajte uputstvo proizvođača aspiratora u vezi sa visinom instalacije. Ako u uputstvu za nape nije definisana nijedna veličina, ova visina treba da bude najmanje 650 mm.
- Uklonite ambalažne materijale i transportne blokade.
- Površine, sintetički laminati i lepkovi moraju da budu otporni na toplotu (minimalno 100 °C).
- Radna ploča mora da bude nivelišana i učvršćena horizontalno.
- Isecite otvor za ploču za kuvanje u površini radne ploče prema ugradnim dimenzijama.
- Ovaj proizvod je uređaj klase 3 prema EN 30-1-1 standardu.



- \* Minimalna visina do aspiratora prema preporuci navedenoj u uputstvu za upotrebu aspiratora. Ako se to ne preporučuje u uputstvu za upotrebu haube, ova visina treba da bude najmanje min.650 mm.
- \*\* Minimalno rastojanje između ormarića mora da bude širina ploče za kuvanje

## **Instalacija i povezivanje**

- Uredaj se može instalirati i povezati samo u skladu sa propisanim pravilima za instalaciju.

**i** Ne postavljajte ploču za kuvanje na mesta sa oštrim ivicama ili uglovima.  
Postoji opasnost od loma staklokeramičke površine!

## **Električno povezivanje**

Povežite proizvod sa uzemljenom utičnicom koja je zaštićena minijaturnim prekidačem odgovarajućeg kapaciteta kao što je navedeno u tabeli „Tehničke specifikacije“. Angažujte kvalifikovanog električara da obavi povezivanje sa uzemljenom instalacijom dok koristite proizvod sa ili bez transformatora. Naša kompanija nije odgovorna ni za kakvu štetu koja će proisteći zbog korišćenja proizvoda bez uzemljene instalacije u skladu sa lokalnim propisima.

**!** Na gasnu mrežu proizvod sme da priključi samo ovlašćeno kvalifikovano lice. Garantni rok za proizvod počinje samo nakon pravilne instalacije.  
Proizvođač neće biti odgovoran za štete koje nastanu zbog postupaka koje su obavile neovlašćene osobe.

**!** Električni kabl za napajanje ne sme da se priklesti, savije ili pragnjeći ili da dođe u dodir sa vrućim delovima proizvoda. Oštećeni kabl za napajanje mora da zameni kvalifikovani električar. U suprotnom, postoji opasnost od električnog udara, kratkog spoja ili požara!

- Povezivanje mora da se izvede u skladu sa nacionalnim propisima.
- Podaci o mrežnom napajanju moraju da odgovaraju podacima koji su navedeni na tipskoj pločici proizvoda. Tipska pločica se nalazi na zadnjem delu kućišta proizvoda.
- Kabl za napajanje vašeg proizvoda mora da bude u skladu sa vrednostima u tabeli „Tehničke specifikacije“.

**!** Pre radova na električnoj instalaciji isključite proizvod iz struje.  
Postoji opasnost od električnog udara!

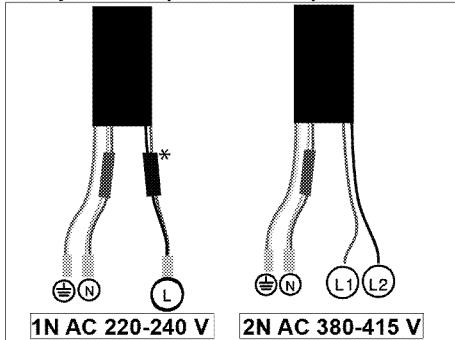
## **Povezivanje kabla za napajanje**

**i** Tokom povezivanja žica morate da poštujete nacionalne/lokalne propise o struji i morate da koristite odgovarajuću utičnicu i utikač za renu. U slučaju da ograničenja napajanja uređaja premašuju nominalne vrednosti struje za utikač i utičnicu, proizvod mora da se poveže preko fiksne električne instalacije direktno bez korišćenja utikača i utičnice.

- 1.Ukoliko nije moguće isključiti napajanje preko svih izvoda (polova), rastavni uređaj sa najmanje 3 mm zazora kontakta (osigurači, fazni sigurnosni prekidači, kontaktori) moraju da se povežu, a svi polovi ovog rastavnog uređaja moraju da budu u blizini proizvoda (ne iznad) u skladu sa IEE

smernicama. Nepridržavanje ovog uputstva može da dovede do problema u radu i poništavanja garancije za proizvod.

Preporučuje se dodatna zaštita putem FID sklopke za zaštitu od struje greške.  
**Ako je kabl isporučen sa proizvodom:**



\* (Možda neće postojati kod vašeg proizvoda.)

**2.Za jednofazno povezivanje**, žice treba povezati na sledeći način:

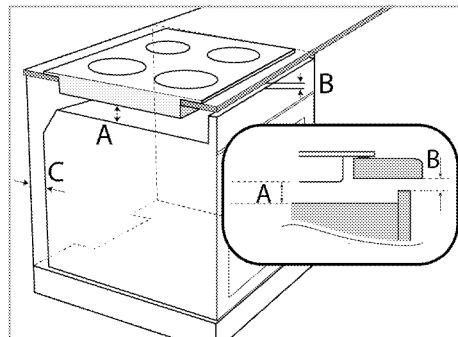
- Braon/crni kabl = L (faza)
  - Plavi/ kabl = N (nula)
  - Zeleno/žuti kabl = (E) (Uzemljenje)
- » ili
- /crni kabl = L (faza)
  - Plavi/Braon kabl = N (nula)
  - Zeleno/žuti kabl = (E) (Uzemljenje)

**3.Za dvofazno povezivanje**, žice treba povezati na sledeći način:

- Braon kabl = L1 ili L2 (faza 1 ili faza 2)
  - Crni kabl = L2 ili L1 (faza 2 ili faza 1)
  - Plavi/ kabl = N (nula)
  - Zeleno/žuti kabl = (E) (Uzemljenje)
- » ili
- Crni kabl = L1 (faza 1)
  - C kabl = L2 (faza 2)
  - Plavi/Braon kabl = N (nula)
  - Zeleno/žuti kabl = (E) (Uzemljenje)

#### Instalacija proizvoda

**Ukoliko je rerna ispod:**



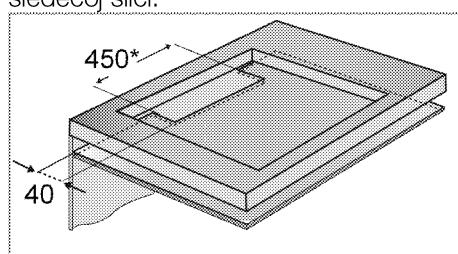
A min. 5 mm

B min. 2 mm

C 20 mm

**Ukoliko je daska ispod:**

Potrebno je da se ostavi ventilacioni otvor na zadnjem delu komada nameštaja, kao što je pokazano na sledećoj slici.

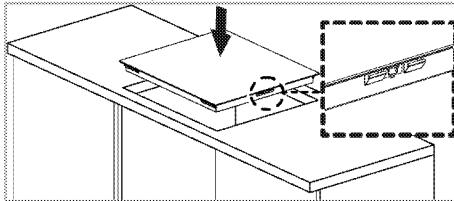


\* min.

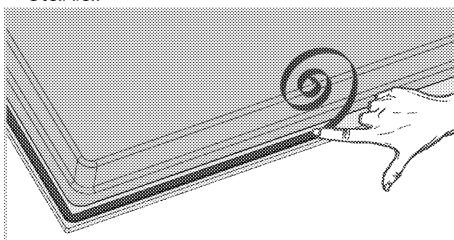
Prilikom instalacije ploče za kuvanje, proizvod postavite paralelno površini na koju se instalira. Takođe postavite zaptivnu gumu na delove ploče za kuvanje koji dolaze u dodir sa radnom pločom, kao što je opisano u nastavku, da bi se sprečilo prodiranje tečnosti između proizvoda i radne ploče.

**Jednostavna instalacija:** Neki modeli imaju montirane opruge i zaptivnu zaptivku pričvršćenu na proizvod. Za ove modele zanemarite uputstva za montiranje opruga i držača opisanih u uputstvu. Postavite svoj proizvod direktno u prostor gde će se proizvod nalaziti, kao što je prikazano na donjoj slici. Za ove modele, uzmite u obzir

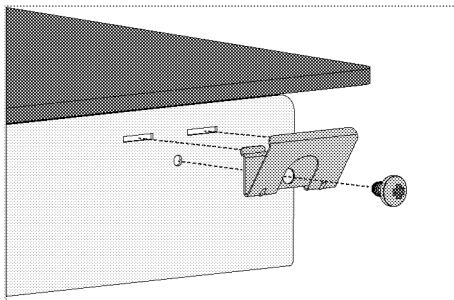
merenja širine i dubine napisane u korisničkom priručniku za 10 mm više.



1. Pripremite površinu radne ploče kao što je pokazano na slici.
2. Okrenite ploču za kuvanje naopacke i postavite na ravnu površinu.
3. Prilikom instalacije ploče, postavite zaptivku koja je priložena u pakovanju oko ploče kao što je prikazano na sledećoj slici tako da ostane 1 mm do 2 mm ka unutra od spoljašnje ivice stakla.



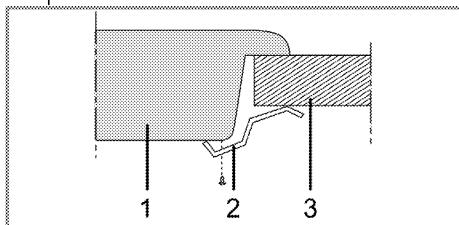
4. Fiksirajte opruge za montiranje ubacivanjem i zavijanjem kroz otvore na dnu kućišta kao što je prikazano na slici.



**i** Kod nekih modela, vaš proizvod se može isporučiti sa već postavljenim oprugama za montiranje.

**i** Broj opruga za montiranje na vašem proizvodu zavisi od modela proizvoda.

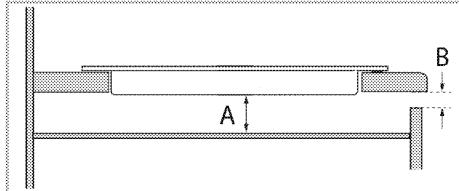
5. Postavite ploču za kuvanje na radnu ploču i poravnajte je.
6. Kada se ploča štednjaka postavi na gornju kuhinjsku ploču, jednostavno se fiksira pomoću stega. Ako dimenzije gornje ploče nisu odgovarajuće, 2 stege za fiksiranje se mogu postaviti na prednju stranu proizvoda kao što je prikazano na slici ispod.



- 1 Ploča za kuvanje
- 2 Instalaciona stezaljka
- 3 Radna ploča

**i** Prilikom instaliranja ploče za kuvanje na ormarić mora da se instalira polica kako bi se ormarić odvojio od ploče za kuvanje, kao što je ilustrovano na gornjoj slici. To se ne zahteva kada je instalirate iznad ugradne rerne.

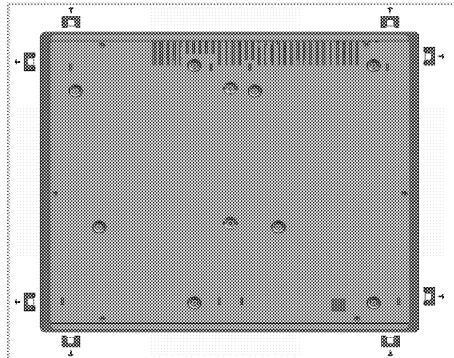
Proizvod se može dodirnuti odozdo zašto što je instaliran na fioci, ovaj deo mora da se pokrije drvenom pločom.



- A min. 5 mm  
B min. 2 mm

## Zadnja strana (rupe za povezivanje)

**i** Lokacije priključnih rupa koje su prikazane na slici u nastavku su šematske i mogu se razlikovati u zavisnosti od modela proizvoda. Pričvrstite ih u skladu s priključnim rupama na vašem proizvodu.



**!** Povezivanje u drugačije otvore nije dobra praksa s obzirom na sigurnost, jer može da dođe do oštećivanja gasnog i električnog sistema.

**!** Ploča za kuvanje sadrži delove koji rade na gas i struju. Iz tog razloga, ploču za kuvanje treba fiksirati za radnu ploču isključivo preko otvora za fiksiranje, koristeći isključivo elemente za pričvršćivanje i zavrtnje koji su priloženi i na način koji je naveden u priručniku. U suprotnom, predstavljaće opasnost po život i svojinu.

**i** Broj opruga za montiranje na vašem proizvodu zavisi od modela proizvoda.

## Finalna provera

1. Rukujte proizvodom.
2. Proverite sve električne funkcije.

## Odlaganje dotrajalog proizvoda u otpad

- Sačuvajte originalnu ambalažnu kutiju ovog proizvoda i transportujte proizvod u njoj. Pratite uputstva na kutiji. Ako nemate originalnu ambalažnu kutiju, proizvod upakujte u foliju za pakovanje sa vazdušnim mehurićima ili deblijim karton i dobro zalepite.

**i** Proverite opšti izgled svog proizvoda da biste pronašli eventualna oštećenja koja su mogla nastati za vreme transporta.

## 4 Pripreme

### Saveti za uštedu energije

Sledeće informacije će vam pomoći da vaš uređaj koristite na ekološki način i štedite energiju:

- Odmrznite smrznuta jela pre pečenja.
- Za kuhanje koristite šerpe i tiganje sa poklopcom. Ako se ne stavi poklopac, potrošnja energije može biti 4 puta veća.
- Izaberite gorionik koji odgovara veličini dna šerpe koja će biti korišćena. Uvek birajte pravilnu veličinu šerpe za svoje jelo. Veće šerpe zahtevaju više energije.
- Koristite šerpe sa ravnim dnem kada kuivate na električnim ringlama. Šerpe sa debelim dnem obezbeđuju bolju toplotnu provodonost. Možete da uštedite do 1/3 energije.
- Posude i šerpe moraju da odgovaraju zonomama za kuhanje. Dno posuda ili šerpe ne sme biti manje od ringle.

- Održavajte čistoću zona za kuhanje i dna šerpi. Nečistoće će smanjiti provođenje toplote između zone za kuhanje i dna šerpe.
- Informacije o energetskoj efikasnosti prema EU 66/2014 mogu se pronaći na karti proizvoda koji je priložen uz proizvod.

### Prva upotreba

#### Prvo čišćenje proizvoda

 Prilikom upotrebe nekih deterdženata ili sredstava za čišćenje mogla bi da se ošteti površina.

Ne koristite agresivne deterdžente, praškove/tečnosti za čišćenje ili oštре predmete tokom čišćenja.

- 1.Uklonite sve ambalažne materijale.
- 2.Obrisite površine proizvoda vlažnom krpom ili sunđerom i osušite ga krpom.

## 5 Kako koristiti ploču za kuvanje

### Opšte informacije o kuvanju



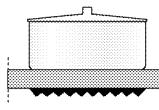
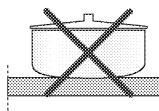
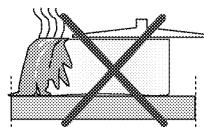
Nikad punite posudu uljem više od jedne trećine. Ne ostavljajte ploču za kuvanje bez nadzora kada zagrevate ulje. Pregrejano ulje predstavlja opasnost od požara. **Nikada ne pokušavajte da eventualnu vatru gasite vodom!** Ako se ulje zapali, pokrijte ga protivpožarnim čebetom ili vlažnom krpom. Isključite ploču za kuvanje, ako se to može bezbedno uraditi i pozovite vatrogasce.

- Pre prženja hrane, uvek je dobro osušite i pažljivo spustite u vrelo ulje. Postarajte se da namirnice budu potpuno odmrznute pre prženja.
- Ne poklapajte posudu koju koristite kada zagrevate ulje.
- Postavite lonce i šerpe na način da njihove ručice ne budu iznad ploče za kuvanje kako biste sprečili njihovo zagrevanje. Ne stavljamte na ploču za kuvanje nestabilne posude ili one koje se mogu lako prevrnuti.
- Ne stavljamte prazne posude i šerpe na zone za kuvanje koje su uključene. Mogu da se oštete.
- Rad zone za kuvanje bez posude ili šerpe na njoj izazvaće oštećenje uređaja. Isključite zone za kuvanje nakon što je kuvanje završeno.
- Kako površina uređaja može biti vruća, ne stavljamte na nju plastične ili aluminijumske posude. Odmah očistite sve takve otopljene materijale sa površine. Takve posude ne bi trebalo koristiti ni za držanje hrane.

- Koristite samo šerpe ili posude sa ravnim dnom.
- U šerpe i lonce stavljamte odgovarajuću količinu hrane. Tako ćete sprečiti nepotrebno čišćenje zbog prelivanja. Ne stavljamte poklopce za šerpe i lonce na zone za kuvanje. Postavite šerpe na način da budu u centru zone za kuvanje. Kada želite da prenestete šerpu na drugu zonu za kuvanje, podignite je i stavite na zonu za kuvanje koju želite umesto da je povlačite po površini.

### Izbor šerpe

- Staklokeramička površina je otporna na toplotu i na nju ne utiču velike temperaturne razlike.
- Ne koristite staklokeramičku površinu kao mesto za čuvanje ili kao dasku za sečenje hrane.
- Koristite samo šerpe i lonce sa obrađenim dnom. Oštete ivice mogu izgredjeti površinu.



Prolivanja hrane mogu oštetići staklokeramičku površinu i izazvati požar.

Nemojte koristiti posude sa konkavnim ili konveksnim dnom.

Koristite samo šerpe i lonce sa ravnim dnom. Oni obezbeđuju lakši prenos topote.

„Način ključanja može zavisiti od vrste sudova, veličine posude i veličine zone kuvanja, za homogenije ključanje možete koristiti za korak veću zonu kuvanja. Korišćenje veće zone kuvanja nema

negativne efekte na potrošnju energije na indukcionim pločama, jer se toplota stvara samo u odnosnoj oblasti posude.“

### Za indukcione ploče za kuvanje, koristite samo posude pogodne za indukciono kuvanje.

#### Testiranje šerpe

Koristite sledeće metode da proverite da li je vaša šerpa kompatibilna sa pločom za kuvanje ili ne.

1. Vaša šerpa je kompatibilna ako njeno dno ima magnet.
2. Vaša šerpa je kompatibilna ako "□" i "L" ili "U" simbol ne treperi kada

šerpu stavite na zonu za kuvanje i uključite ploču za kuvanje.

Možete koristiti čelične, teflonske ili aluminijumske šerpe sa specijalnim magnetnim dnem koje imaju etiketu ili upozorenja koja označavaju da je šerpa pogodna za indukciono kuvanje. Staklene i keramičke posude, loncice i posude od nerđajućeg čelika sa nemagnetskim aluminijumskim dnem ne bi trebalo koristiti.

#### Sistem za prepoznavanje-fokusiranje šerpe

Kod indukcionog kuvanja, napajanje dobija samo površina pokrivena posudom na odgovarajućoj zoni za kuvanje. Sistem prepoznaće dno posude i samo se ta površina automatski zagreva. Kuvanje prestaje ako se u toku kuvanja posuda podigne sa zone za kuvanje. Izabrana zona za kuvanje i "□"

i "L" ili "U" simbol trepere naizmenično.

#### Bezbedna upotreba

Nemojte birati veliku jačinu zagrevanja kada koristite nelepljive (teflon) šerpe bez ulja ili sa vrlo malo ulja.

Ne stavljamte metalne predmete kao što su viljuške, noževi ili poklopci šerpi na ploču za kuvanje jer se mogu zagrejati.

Nikada ne koristite aluminijumsku foliju za kuvanje. Nikada ne stavljamte namirnice uvijene u aluminijumsku foliju na zonu za kuvanje.

**i** Ako ispod ploče za kuvanje postoji rerna i ona je uključena, senzori ploče za kuvanje mogu smanjiti jačinu kuvanja ili isključiti rernu.

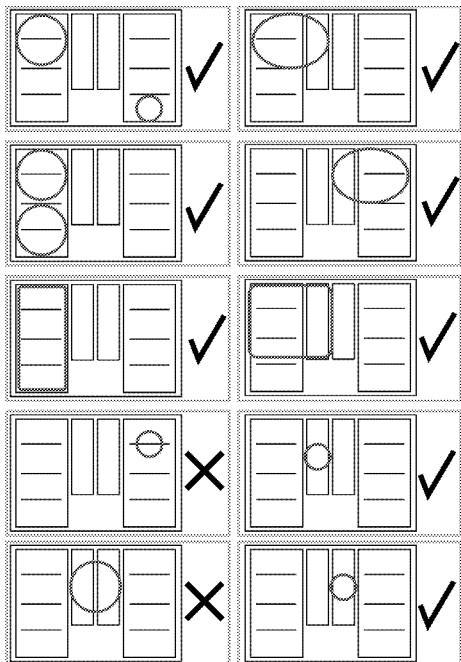
**i** Kada je ploča za kuvanje uključena, držite predmete sa svojstvima magneta kao što su kreditne kartice ili kasete dalje od ploče za kuvanje.

#### Osvetljene oblasti kuvanja(Možda neće postojati kod vašeg proizvođa.)

Zone kuvanja na ploči će biti osvetljene. Zone kuvanja se neće pojaviti kada je ploča isključena ili u položaju pripravnosti. Kada uključite ploču, pojaviće se unutrašnje svetlo koje pokazuje zone kuvanja.

#### Korišćenje posuđa za kuvanje u velikoj zoni kuvanja.

Posuđe koje koristite za kuvanje treba da pokrije oba centra velike zone kuvanja. Ne koristite zonu kuvanja na drugi način. Možete koristiti veliku zonu kuvanja kombinovanjem posuđa za kuvanje sa velikim prečnikom. Možete koristiti veliku zonu kuvanja na dva različita načina, naime zone zadnje levo i frontalno levo.



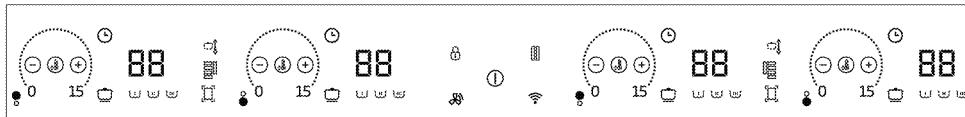
## Korišćenje ploča za kuvanje

**!** Pazite da na ploču za kuvanje ne padne neki predmet. Čak i mali predmeti, npr. slanik, mogu da oštete ploču za kuvanje.

Ne koristite naprslu ploču za kuvanje. Voda može ući u naprsline i prouzrokovati kratak spoj.

U slučaju bilo kakvog oštećenja površine (npr. vidljive naprsline), odmah isključite proizvod da biste smanjili opasnost od električnog udara.

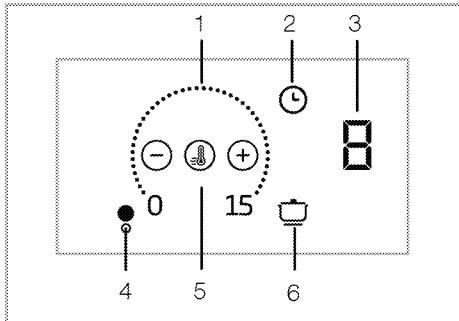
## Kontrolna tabla



### Specifikacije

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  | Polje za podešavanja (za nivo temperature)                       |  | Taster za biranje šire površine zone za kuvanje<br><b>(Ova funkcija je opcionala. Možda neće postojati kod vašeg proizvoda.)</b> |
|  | Taster Uklj./isk.  |  | Taster za povećanje nivoa vremenskog programatora  |
|  | Taster za blokadu tastera  |  | Taster za smanjenje nivoa vremenskog programatora  |
|  | Taster za aktiviranje/deaktiviranje vremenskog programatora      |  | Prikaz aktivnog područja za kuvanje  |
|  | Taster za brzo zagrevanje / podešavanje velike snage (pojačavač) |  | Simbol funkcije „Move“   |
|  | Taster za automatsko kuvanje                                     |  | Simbol Hub to Hood (Hob to Hood symbol) *  |
|  | Taster za zaustavljanje  |  | Simbol za Wi-Fi *  |
|  |  |  | <b>*(Ova funkcija je opcionala. Možda neće postojati kod vašeg proizvoda.)</b>   |

**i** Grafički prikaz podataka i brojke imaju samo informativnu svrhu. Realni prikazi i funkcije mogu se razlikovati za vaš model ploče za kuvanje.



- 1 Polje za podešavanja
- 2 Taster vremenskog programatora
- 3 Displesj zone za kuvanje
- 4 Simbol zone za kuvanje (\*)
- 5 Taster za brzo zagrevanje
- 6 Taster za automatsko kuvanje
- \* (Razlikuje se u zavisnosti od modela uređaja.)

**i** Ovim proizvodom se upravlja putem senzorske komandne table. Svaka operacija koju izvršite na senzorskoj komandnoj tabli biće potvrđena zvučnim signalom.

**i** Komandnu tablu uvek održavajte čistu i suvu. Vlažne i zaprljane površine mogu izazvati probleme u radu ovih funkcija.

### Uključivanje ploče za kuvanje

- 1 Dodirnite taster "(1)" na komandnoj tabli.

Ploča za kuvanje spremna za upotrebu.

**i** Ako se ne izvrši nijedna operacija u roku od 20 sekundi, ploča za kuvanje će se automatski vratiti u režim pripravnosti.

**i** Ako se bilo koji taster (taster "8") pritisne na duže vreme, proizvod se zbog bezbednosti automatski isključuje.

### Isključivanje ploče za kuvanje.

- 1 Dodirnite taster "(1)" na komandnoj tabli.

Ploča za kuvanje će se isključiti i vratiti u režim pripravnosti.

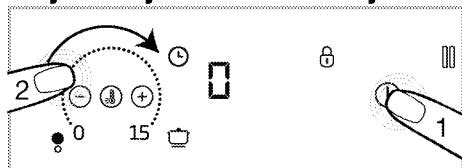
**i** Ako se simbol "H" ili "h" pojavi na displeju zone za kuvanje kada je ploča za kuvanje isključena, to znači da je zona za kuvanje još uvek vruća. Ne dodirujte zone za kuvanje.

### Lampica preostale toplice

Ako simbol "H" svetli na displeju zone za kuvanje, to ukazuje na to da je zona za kuvanje još uvek vruća i da se može koristiti za održavanje toplove male količine hrane. Ovaj simbol će se ubrzom promeniti u "h" simbol koji označava manju toplinu.

**i** Kada nestane struja, lampica preostale toplice se neće uključiti i ne upozorava korisnika na vruće zone za kuvanje.

### Uključivanje zona za kuvanje



- 1 Dodirnite taster "(1)" da biste uključili ploču za kuvanje.
  - » Simbol „0“ na displejima zona za kuvanje sveti.
- 2 Dodirnite polje za podešavanja za zonu za kuvanje koju želite da uključite i prevucite prst preko date zone.

**i** Ako se ne izvrši nijedna operacija u roku od 20 sekundi, ploča za kuvanje će se automatski vratiti u režim pripravnosti.

## Podešavanje temperature

Pritiskom na polje za podešavanje ili prevlačenjem prsta preko tog polja, podesite temperaturu na nivo između „0“ i „15“.

**i** Pomoćne zone za kuwanje mogu kuvati samostalno. Da biste to učinili, za pomoćnu levu zonu za kuwanje mora se podesiti nivo temperaturu za levu zadnju zonu za kuwanje; za pomoćnu desnu zonu za kuwanje; mora se podesiti nivo temperaturu za zadnju desnu zonu za kuwanje.

## Isključivanje zona za kuwanje:

Izabrana zona za kuwanje može biti isključena na 2 različita načina:

### 1. Smanjenjem temperature na nivo „0“

Možete isključiti zonu za kuwanje smanjenjem temperaturu na nivo „0“.

### 2. Korišćenjem funkcije za isključivanje vremenskog programatora za željenu zonu za kuwanje

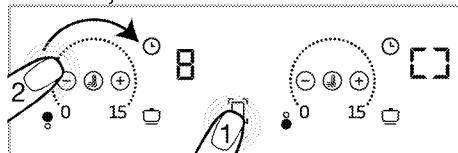
Kada vreme istekne, vremenski programator će isključiti zonu za kuwanje koja je sa njim povezana.

Vrednost „0“ ili „00“ će se pojaviti na svim displejima. Simbol “⊖“ na displeju ploče za kuwanje će nestati.

Kada vreme istekne, začuće se alarm. Dodirnite bilo koje dugme na komandnoj tabli da biste utišali zvučni alarm.

**Uključivanje šire površine zone za kuvanje (Ova funkcija je opcionala. Možda neće postojati kod vašeg proizvoda.)**

1. Dodirnite taster "(1)" da biste uključili ploču za kuvanje.
2. Dodirnite taster za biranje šire površine zone za kuvanje  
» Simbol 0 će se prikazati na displeju zadnje leve zone za kuwanje i simbol "□" će se pojaviti na prednjem displeju zon za kuvanje.



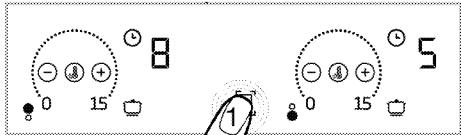
3. Pritiskom na polje za podešavanje ili prevlačenjem prsta preko tog polja, podesite temperaturu na nivo između 0 i 15.

» Možete da promenite temperaturu u polju za podešavanje obe zone za kuvanje.

**i** Šire površine leve zone za kuvanje objašnjene su kao primer. Ako se šira površina zone za kuvanje nalazi i sa desne strane ploče za kuvanje, ista uputstva važe za navedenu zonu za kuvanje.

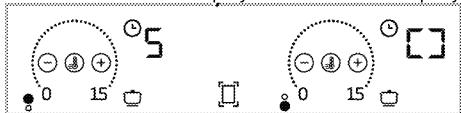
**Uključivanje šire površine zone za kuvanje dok jedna ili obe zone za kuvanje na levoj strani rade (Ova funkcija je opcionala. Možda neće postojati kod vašeg proizvoda.)**

Dok rade jedna ili obe zone za kuvanje na levoj strani, možete da kombinujete obe zone za kuvanje aktiviranjem šire površine zone za kuvanje. Na taj način možete koristiti širu zonu za kuvanje sa istim vrednostima.



1. Dodirnite taster za izbor šire površine zone za kuvanje dok jedna ili obe zone za kuvanje na levoj strani rade.

» Na zadnjem levom displeju zone za kuvanje će se pojaviti manja vrednost temperature koju ste prethodno izabrali. Ukoliko je zadato trajanje za vremenski programator, vrednost vremenskog programatora za zonu za kuvanje sa nižom vrednošću pojaviće se na displeju.



» Za naknadno menjanje vrednosti temperature podesite željenu temperaturu u polju za podešavanje za obe zone za kuvanje.

**i** Ako dodirnete taster za širu površinu zone dok je šira površina zone za kuvanje aktivna, zone za kuvanje će se razdvojiti i isključiti.

### **Isključivanje šire površine zone za kuvanje: (Ova funkcija je opcionala. Možda neće postojati kod vašeg proizvoda.)**

Šira površina zone za kuvanje može biti isključena na 3 različita načina:

#### **1. Smanjenjem temperature na nivo „0“**

Možete isključiti širu površinu zone za kuvanje smanjenjem temperature na nivo „0“.

#### **2. Korišćenjem funkcije za isključivanje sa opcijom vremenskog programatora za širu površinu zonu za kuvanje**

Kada vreme istekne, vremenski programator će isključiti širu površinu zonu za kuvanje. Simbol **0** će se pojaviti na displeju leve zone za kuvanje, a

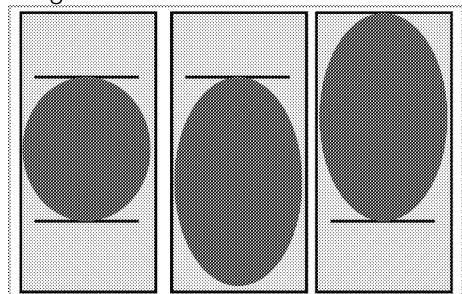
simbol **00** će se pojaviti na displeju vremenskog programatora. Svetlo tastera "⊕" na displeju zadnje leve zone za kuvanje će se isključiti.

#### **3. Dodirivanjem simbola šire površine zone za kuvanje u trajanju od 3 sekunde**

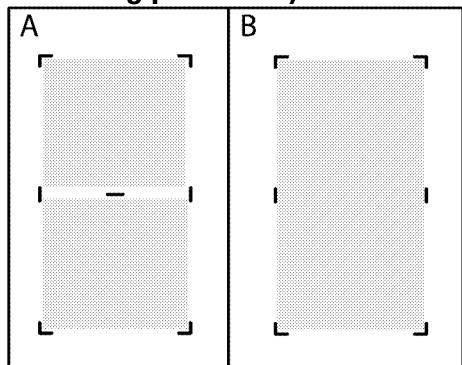
Ako dodirnete simbol šire površine zone za kuvanje na 3 sekunde, zona za kuvanje se isključuje

#### **"Autofleksi" režim (Omogućavanje automatske zone kuhanja na širokoj površini)**

Ako se lonac postavi na zone za kuhanje kao što je prikazano dole, režim "flexi" (zona široke površine za kuhanje) biće automatski omogućen. Dodirnite "□" jednom da biste izašli iz ovog režima.



#### **Modeli sa osvijetljenim oko zona kuhanja: (Možda neće postojati kod vašeg proizvoda.)**



**i** Kada se dve odvojene zone za kuhanje (prikazano na slici A) kombinuju kao široka površina za kuhanje prikazana na slici B, odvojeno svetlo bi trebalo da se ugasi. Kada se zona široke površine za kuhanje odvoji nazad u dve odvojene zone za kuhanje, svetlo za odvajanje treba da svetli.

### **Taster za podešavanje velike snage (POJAČAVAČ)**

Funkciju pojačavača možete da koristite da biste obavili zagrevanje pri maksimalnoj snazi. Međutim, ova funkcija se ne preporučuje za duže kuhanje. Funkcija pojačavača možda neće biti dostupna za sve zone za kuhanje. Kada se podešeno vreme pojačavača (pogledajte, Tabela ograničenja vremena rada) završi, zona za kuhanje će se isključiti.

### **Direktno biranje POJAČIVAČA:**

1. Dodirnite taster "①" da biste uključili ploču za kuhanje.
2. Dodirnite taster "②".

Zona za kuhanje koja je aktivirana radiće sa maksimalnom snagom, a osvetljeni simbol pojačavača "☰" pojaviće se na displeju zone za kuhanje.  
» Kada se podešeno vreme pojačavača (pogledajte, Tabela ograničenja vremena rada) završi, zona za kuhanje će se isključiti.

### **Izbor pojačavača kada je zona za kuhanje aktivna:**

1. Dok je ploča uključena i dok je glavna zona kuhanja aktivna, pritisnite ""③""

**i** Pojačivač može biti aktiviran samo u jednoj od zona na istoj strani (levo ili desno). Ako je jedna od zona kuhanja sa iste strane uključena na određenom nivou temperature, pojačivač ne može da se podesi za druge zone kuhanja sa iste strane. Dok je velika zona kuhanja aktivna, pojačivač ne može da se podesi za ove zone kuhanja.

2. Izabrana zona za kuhanje će raditi maksimalnom snagom i naizmenično će treperiti 3 lampice na displeju zone za kuhanje. Kada istekne period funkcije pojačavača, zona za kuhanje prelazi na podešavanje temperature i prikazana je samo vrednost izabrane temperature.

### **Prevremeno isključivanje podešavanja velike snage (POJAČAVAČ):**

Dodirivanjem tastera "④" možete da isključite podešavanje pojačavača u bilo kom željenom trenutku.

### **Blokada tastera**

Možete aktivirati blokadu tastera kako biste izbegli promenu funkcija usled greške **dok ploča za kuhanje radi**.

### **Aktiviranje blokade tastera**

1. Dodirnite "⑤" na 3 sekunde da zaključate komandnu tablu.  
Ako pritisnete bilo koji taster dok je blokada tastera aktivna, svetlo tastera "⑤" treperi.

- i** Možete aktivirati blokadu tastera samo u režimu rada. Kada je blokada tastera aktivirana, samo će glavni taster "①" biti u funkciji. Kada dodirnete bilo koji drugi taster, svetlo tastera "④" će treperiti da označi da je blokada tastera aktivna.  
Ako isključite ploču za kuvanje kada su tasteri blokirani, blokada tastera se mora deaktivirati da bi se ploča za kuvanje ponovo aktivirala.

### **Deaktiviranje blokade tastera**

1.Držite taster "④" pritisnut 3 sekunde. Postupak će biti potvrđen zvučnim signalom. Svetlo tastera "④" se isključuje i komandna tabla se otključava.

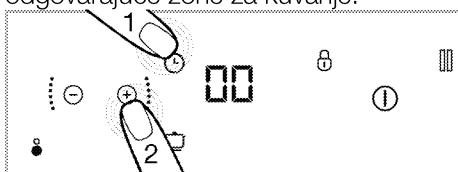
### **Funkcija vremenskog programatora**

Ova funkcija vam olakšava kuvanje. Neće biti potrebno da pazite na remu za vreme celog perioda kuvanja. Zona za kuvanje će se automatski isključiti na kraju vremenskog perioda koji ste izabrali.

### **Aktiviranje vremenskog programatora**

- Dodirnite taster "①" da biste uključili ploču za kuvanje.
- Simbol „0” će se prikazati na displeju zona za kuvanje.
- Povećajte nivo zone za kuvanje koju želite da uključite.
- Dodirnite taster "②" da biste aktivirali vremenski programator.

Simbol „00” će se pojaviti na displeju odgovarajuće zone za kuvanje.



5.Podesite željeno trajanje dodirivanjem tastera "+“ i "-“.

» Dodirnite "③" da potvrdite podešavanje. Ako ne dodirnete "③", podešavanje će biti poništeno automatski u roku od nekoliko sekundi.

**i** Vremenski programator se može podesiti samo za zone za kuvanje koje su pokrenute.

**i** Da biste podesili vremenske programatore drugih zona za kuvanje, ponovite postupak koji je prethodno objašnjen.

**i** Tajmer se ne može podesiti ukoliko nisu izabrani zona za kuvanje i temperatura za tu zonu kuvanja.

### **Deaktiviranje vremenskih programatora**

Kada podešeno vreme istekne, ploča za kuvanje će se automatski isključiti i dati zvučno upozorenje.

Pritisnite bilo koji taster da biste utisnuli zvučno upozorenje.

### **Ranije isključivanje tajmera**

Ako ranije isključite vremenski programator, ploča za kuvanje će nastaviti da radi sve dok je ne isključite. Tajmer možete isključiti ranije na dva različita načina:

#### **1-Isključivanje tajmera podešavanjem vremena na „00” :**

- Izaberite zonu za kuvanje koju želite da isključite.
- Dodirnite taster "③" da biste izabrali vremenski programator odgovarajuće zone za kuvanje.
- Dok se simbol „00” ne prikaže na displeju odgovarajuće zone za kuvanje, smanjite vrednost dodirom tastera "+“ i "-“.

## **2-Deaktiviranje vremenskog programatora dodirivanjem njegovog tastera oko 3 sekunde:**

1.Dodirnite taster "⊖" odgovarajuće zone za kuvanje na otprilike 3 sekunde; "⊖" će se isključiti u potpunosti, a vremenski programator će se otkazati.

## **Funkcija automatskog kuvanja**

Možete da kuvate brzo na 3 različita nivoa pomoću ove funkcije.

1.Održavanje toplove

2.Kuvanje

3.Prženje

## **Aktiviranje funkcije automatskog kuvanja bez podešavanja tajmera**

1.Dodirnite taster "①" da biste uključili ploču za kuvanje.  
2.Dodirnite taster „“ zone za kuvanje na kojoj želite da aktivirate funkciju automatskog kuvanja.

3.Odgovarajuća zona za kuvanje će se aktivirati na nivou održavanja toplove nakon prvog dodira. Simbol " P " i "  " će se pojaviti na ekranu.

4.Odgovarajuća zona za kuvanje će se aktivirati na nivou kuvanja nakon drugog dodira. Simbol " P " i "  " pojavice se na displeju.

5.Odgovarajuća zona za kuvanje će se aktivirati na nivou prženja nakon trećeg dodira. Simbol " P " i "  " pojavice se na displeju.

» Zona za kuvanje će početi da radi na podešenom nivou za automatsko kuvanje.

## **Aktiviranje funkcije automatskog kuvanja podešavanjem tajmera**

1.Izaberite željeni nivo automatskog kuvanja dodirom na taster „“ za odgovarajuću zonu za kuvanje.  
2.Dodirnite taster "⊖" da biste aktivirali vremenski programator.  
» Simboli „“ i "⊖" će zasvetleti na displeju zone za kuvanje.

3.Podesite željeno trajanje dodirivanjem tastera "⊖"/"⊕".

» Zona za kuvanje će nastaviti da radi na izabranom nivou za automatsko kuvanje tokom podešenog vremenskog perioda.  
» Kada podešeno vreme istekne, ploča za kuvanje će se automatski isključiti i dati zvučno upozorenje. Pritisnite bilo koji taster da biste utisnuli zvučno upozorenje.

## **Deaktiviranje funkcije automatskog kuvanja**

1.Odgovarajuću zonu za kuvanje možete da u potpunosti da isključite dodirom tastera „“ da otkaze funkciju automatskog kuvanja.  
2.Ako želite da zona za kuvanje radi na određenom nivou, a da se funkcija automatskog kuvanja deaktivira, podesite željeni nivo temperature dodirivanjem tastera "⊖"/"⊕". Zona za kuvanje će nastaviti da radi na podešenoj temperaturi. Ako je tajmer prethodno podešen, podešeno vreme kuvanja se neće otkazati i nastaviće se na podešenoj temperaturi.

## **Korišćenje funkcije premeštanja.**

Ova funkcija vam omogućuje lakše brzo premeštanje na različite nivoe kuvanja promenom nivoa kuvanja preko premeštanja posuđa za kuvanje bez ulaženja u kontrolnu tablu. Stoga, nećete morati svaki put da povećavate ili smanjujete temperaturu.

**i** Za omogućavanje funkcije premeštanja, veličina posude za kuvanje treba da prekriva jednu ili dve zone kuvanja.

## **Za aktiviranje funkcije „Premeštanja“:**

1.Pritisnite "①" da biste uključili ploču.  
2.Stavite vašu posudu za kuvanje na levu ili desnu zonu kuvanja, shodno željenom početnom nivou, tako da

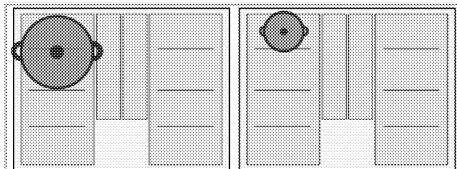
budete sigurni da pokriva obe zone kuvanja.

### 3. Pritisnite dva puta "P".

» Ukjučiće se "P" i "P", pokazujući da je funkcija „premeštanja“ omogućena. Treba samo da skliznete posudu za kuvanje na zonu kuvanja sa željenim nivoom kuvanja. Ova funkcija omogućuje brzo premeštanje između 3 zone kuvanja:

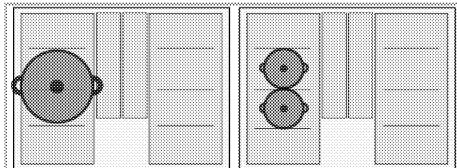
- **Nivo 3 (Održavajte toplo):** Ako stavite vašu posudu za kuvanje na zadnje dve zone kuvanja leve i desne zone kuvanja, ploča će raditi na nivou 3.

### Nivo 3



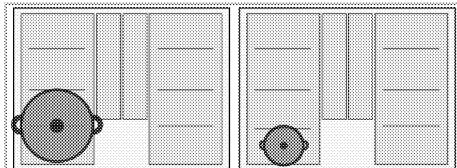
- **Nivo 8 (Ključanje):** Ako stavite vašu posudu za kuvanje u sredinu zona kuvanja leve i desne zone kuvanja, ploča će raditi na nivou 9.

### Nivo 8



- **Nivo 15 (Prženje):** Ako stavite vašu posudu za kuvanje frontalno na dve zone kuvanja leve i desne zone kuvanja, ploča će raditi na nivou 15.

### Nivo 15



- i** Kada koristite funkciju „Premeštanja“, tajmer ne može da se podesi za zone kuvanja.

**i** Ako se na odgovarajućoj sporednoj zoni kuvanja nalazi posuda, ne možete koristiti funkciju „Premeštanja“.

**i** Ako posuda za kuvanje koju koristite pokriva tri zone kuvanja, funkcija „Premeštanje“ će se isključiti.

## Korišćenje povezane ploče i aspiratora (Hob to Hood) (Možda neće postojati kod vašeg proizvoda.)

Ukoliko na Vašem uređaju postoji simbol "A", to znači da Vaš uređaj poseduje sposobnost da radi povezan sa aspiratorom. Možete vezati ploču i aspirator, što Vam omogućava da se aspirator automatski uključuje i tako prilagodi optimalnu snagu izvlačenja vazduha u zavisnosti od jačine rada ploče. Da bi to bilo moguće, prvo morate povezati ploču i aspirator, a kada to uradite, možete aktivirati konekciju na ploči, čime omogućavate kombinovani rad ploče i aspiratora.

## Povezivanje ploče i aspiratora

**i** Povezivanje ploče i aspiratora se vrši samo jednom. Da biste povezali ploču i aspirator jednostavno aktivirajte konekciju preko ploče nakon uspostavljanja inicijalne konekcije.

- 1.Uključite ploču, dodirnite dugme "I".
- 2.Držite dodirnuto dugme "A" oko 3 sekunde.

- » Trepće simbol "A" na displeju.
- 3.Aktivirajte povezivanje ploče i aspiratora (videti uputstvo za upotrebu aspiratora) i zatim će početi da trepće odgovarajući simbol na aspiratoru.
- » Kada se uspostavi veza, odgovarajući simbol na aspiratoru i simbol "A" na ploči će početi da svetle bez prekida.

## Aktiviranje povezanih funkcija

### ploče i aspiratora

- 1.Uključite ploču, dodirnite dugme "①".
  - 2.Dodirnite "✉" na ploči.
  - 3.Kada se aktivira ploča, odgovarajući simbol na aspiratoru i simbol "✉" na ploči će početi da svetle bez prekida.  
» U zavisnosti od nivoa temperature ploče, aspirator će se automatski aktivirati i pojačavaće ili smanjivati snagu izvlačenja vazduha automatski.
- ### Korišćenje HomeWhiz aplikacije
- Ukoliko Vaš uređaj poseduje simbol "✉", možete kontrolisati ploču preko tableta/telefona. Pratite korake navedene ispod kako biste kontrolisali i pratili rad ploče preko tableta/telefona. Morate povezati svoj tablet/telefon na kućnu mrežu i preuzeti HomeWhiz aplikaciju na tablet/telefon iz prodavnice aplikacija na svom smart uređaju.
- 1.Pokrenite aplikaciju koju ste preuzeли na svoj tablet/telefon.
  - 2.Dodirnite "Add/remove product" na svom tabletu/telefonu.
  - 3.Pratite uputstva na tabletu/telefonu da biste dovršili postavke.
  - 4.Držite pritisnuto dugme "✉" 3 sekunde i zatim pustite dugme. Počeće da trepće simbol "✉" na displeju. U ovom trenutku možete povezati svoj smart uređaj.
  - 5.Povežite smart uređaj sa pločom, unesite ime i lozinku u aplikaciji kroz postavke na tabletu/telefonu.
  - 6.Odaberite mrežu koju ćete koristiti iz liste dostupnih mreža i povežite ploču na mrežu pomoću lozinke koju morate uneti u odgovarajuće polje. Kada završite sa unosom postavki, na displeju će početi da trepće simbol "✉". Ploču možete početi da kontrolišete preko smart uređaja odmah nakon što imenujete uređaj u delu "Add/remove product" u aplikaciji.

**i** HomeWhiz podržava frekvenciski opseg od 2.4GHz.

**i** Ukoliko nije moguće uspostaviti vezu sa mrežom u roku od 5 minuta nakon što držite dodirnuto dugme "✉" u trajanju od 3 sekunde, HomeWhiz aplikacija će se automatski isključiti i nestaneće simbol "✉".

**i** HomeWhiz aplikacija na tabletu/telefonu će Vas voditi kroz postavke konekcije i upotrebu aplikacije.

**i** Vaša konekcija mora biti aktivna da biste mogli da aktivirate HomeWhiz meni.

**i** Sve dok je uključena aplikacija HomeWhiz, možete kontrolisati i pratiti rad ploče na displeju ploče i preko smart uređaja.

**i** Da biste prekinuli konekciju preko HomeWhiz, držite pritisnuto dugme "✉" i zatim ga pustite. Isključiće se simbol "✉" koji je svetlio na displeju.

**i** Ukoliko dođe do nestanka struje i nestane konekcija dok je HomeWhiz aplikacija aktivna, HomeWhiz će se automatski isključiti.

## Upravljanje pločom preko tableta

- 1.Pokrenite HomeWhiz aplikaciju koja je instalirana na Vašem tabletu/telefonu.  
» Vaš uređaj će biti vidljiv na odgovarajućoj stranici u aplikaciji.
- 2.Odaberite uređaj dodirom.  
» Na displeju će se pojaviti kontrole ploče i stranica za nadzor rada uređaja. Preko displeja možete prilagoditi temperaturu zona za kuvanje, zaključavanje dugmadi, aktivaciju

konekcije između ploče i aspiratora (Hob to Hood) i druge postavke.

3.Nakon unosa postavki sa tableta/telefona, predite na uređaj za potvrdu. Treptaće simboli ."☐" i "≡". Dodirnite dugme "☐" i aktivirajte postavke.

**i** Za svaku postavku na tabletu/telefonu je potrebna potvrda uređaja iz bezbednosnih razloga.

### Isključivanje HomeWhiz aplikacije

1.Kad je Vaš telefon/tablet povezan na uređaj, dodirnite dugme "WiFi". Simbol "WiFi" nestaje sa displeja. U ovom trenutku je prekinuta konekcija Vašeg tableta/telefona od uređaja.

### Uklanjanje povezanog uređaja

1.Dodirnite istovremeno dugmad "≡" i "WiFi".

» Simboli "≡" i "WiFi" počinju da trepaju i čuje se zvučni signal.

2.Kad simboli "≡" i "WiFi" na displeju prestanu da trepaju, to znači da je završen postupak uklanjanja uređaja iz liste.

**i** Da biste obrisali uređaj iz liste, morate imati uspostavljenu mrežnu konekciju.

### Izjava o usaglašenosti

Arcelik A.S. ovim izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Detaljniju Izjavu o usaglašenosti sa Direktivom RED možete pronaći na internetu na support.beko.com uz dodatna dokumenta na stranici proizvoda za vaš uređaj.



2.4 GHz opseg: 100 mV maks.

### Funkcija zaustavljanja

Možete da prekinete sve funkcije (**izuzev vremenskog programatora**) koje su pokrenute na ploči za kuvanje putem ove funkcije.

**i** Ako je vremenski programator podešen za bilo koju zonu za kuvanje, vremenski programator će nastaviti da radi za vreme perioda zaustavljanja.



1.Dodirnite taster "☐" dok ploča za kuvanje radi.

Sve aktivne zone za kuvanje nastaviće da rade na minimalnom nivou.

2.Ponovo dodirnite taster "☐" da biste restartovali sve zaustavljene zone za kuvanje prema prethodnim podešavanjima.

**i** Kada je taster za zaustavljanje pritisnut, simbol "☐" će se pojaviti na displejima zona za kuvanje koje su bile aktivne pre pritiskanja ovog tastera.

### Funkcija upravljanja napajanjem

Vaš proizvod ima funkciju upravljanja napajanjem. Ovom funkcijom možete promeniti podešavanje ukupne električne energije koja će grijati ploču napajati. Za funkciju upravljanja napajanjem postoji 9 različitih nivoa. Funkcija upravljanja napajanjem - Ukupni nivoi električne energije koji se mogu podešiti

| Opcije<br>upravljanja<br>napajanjem | Ukupna<br>električna<br>energija |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| P1                                  | 1,2 kW                           |
| P2                                  | 2,4 kW                           |
| P3                                  | 3 kW                             |

| Opcije upravljanja napajanjem | Ukupna električna energija |
|-------------------------------|----------------------------|
| P4                            | 3,6 kW                     |
| P5                            | 4,4 kW                     |
| P6                            | 5,4 kW                     |
| P7                            | 5,7 kW                     |
| P8                            | 6,7 kW                     |
| P9                            | 7,4 kW                     |

Kad su zone grijaće ploče isključene,

1. Dodirnite tipku "①" da biste uključili grijaču ploču.
2. Dodirnite levi taster "④" zadnje zone za kuwanje, zatim levi taster "④" zone za kuwanje i na kraju taster "⑩" bez podizanja prsta. Ton se čuje kada se dodirne svaki taster.
3. Nivo upravljanja napajanjem postavljen na ekranu leve stražnje zone za kuwanje i ukupna vrednost električne energije ovog nivoa prikazuju se na ekranu leve prednje zone za kuwanje. Prestanite dodirivati 3 tipke nakon što se pojave vrednosti.
4. Prelazite između nivoa dodirom na tipku "⑩" i postavite ukupnu vrednost električne energije koju želite prilagoditi.
5. Potrdite podešavanje dodirom na tipku "①" i isključite plamenik. Aktivira se ukupna vrednost električne energije koju podesite.

**i** Zavisno od podešenog ukupnog nivoa električne energije, nivoi temperature koje možete dodeliti zonama za kuwanje mogu varirati. Zavisno od podešavanja napajanja grijaće ploče, nivo temperature koji se dodeli zonama za kuwanje se može automatski smanjiti. Ovo nije greška.

## Bezbedno i efikasno korišćenje indukcionih zona za kuwanje

**Principi rada:** Indukciona ploča za kuwanje direktno zagreva posudu za kuwanje, što je karakteristika njenih principa rada. Prema tome, ona ima razne prednosti u odnosu na druge tipove ploča za kuwanje. Radi efikasnije i površina ploče za kuwanje se ne zagreva. Vaša indukciona ploča za kuwanje je opremljena superiornim sigurnosnim sistemima koji će vam obezbediti maksimalno bezbednu upotrebu.

**i** Vaša ploča za kuwanje može biti opremljena indukcionim zonama za kuwanje prečnika 145, 180, 210 i 280 mm u zavisnosti od modela. Svaka zona za kuwanje automatski prepoznaje posudu koja se na nju stavi zahvaljujući indukcionom svojstvu. Energija se stavara samo kada je posuda u kontaktu sa zonom za kuwanje tako da se postiže minimalna potrošnja energije.

## Ograničenja vremena rada

Dugme za podešavanje topлоте ploče za kuwanje ima ograničenje vremena rada. Kada su jedna ili više zona ostavljene isključene, zona za kuwanje će automatski biti deaktivirana nakon određenog vremenskog perioda (videti Tabelu-1). Ako postoji određen vremenski programator za zonu za kuwanje, vremenski programator će se kasnije takođe isključiti.

Ograničenje vremena rada zavisi od izabrane temperature. Maksimalno vreme rada se primenjuje na ovu temperaturu.

Korisnik može restartovati zonu za kuwanje nakon što se ona automatski isključi kako je prethodno opisano.

**Tabela-1:** Ograničenja vremena rada

| Temperatura     | Ograničenje vremena rada – sat |
|-----------------|--------------------------------|
| 0               | 0                              |
| 1               | 6                              |
| 2               | 6                              |
| 3               | 5                              |
| 4               | 5                              |
| 5               | 4                              |
| 6               | 4                              |
| 7               | 3                              |
| 8               | 3                              |
| 9               | 2                              |
| 10              | 2                              |
| 11              | 1,5                            |
| 12              | 1,5                            |
| 13              | 1,5                            |
| 14              | 1                              |
| 15              | 1                              |
| Brzo zagrevanje | 10 minuta                      |
| P1              | 6                              |
| P2              | 1,5                            |
| P3              | 1                              |

### Zaštita od pregrevanja

Vaša ploča za kuvanje je opremljena senzorima koji osiguravaju zaštitu od pregrevanja. Može se primetiti sledeće u slučaju pregrevanja:

- Aktivna zona za kuwanje se može isključiti.
- Izabrana temperaturna može opasti. Međutim, ovo stanje se ne može videti na lampici.

### Sigurnosni sistem za prelivanje hrane

Vaša ploča za kuvanje je opremljena sigurnosnim sistemom za prelivanje hrane. Ako dođe do prelivanja hrane na komandnu ploču, sistem će odmah prekinuti napajanje i isključiti ploču za kuwanje.

U međuvremenu, na displeju će se pojaviti "E" or "F".

### Precizno podešavanje snage

Indukciona ploča za kuwanje odmah reaguje na komande, što je karakteristika principa njenog rada. Ona veoma brzo menja podešavanja snage. Prema tome, možete spričiti prelivanje jela iz lonca (sa vodom, mlekom itd.) čak i u trenutku neposrednog prelivanja.

### Bučni rad

Neka buka može proistisati iz indukcione ploče za kuwanje. Ovi zvukovi su normalni i deo indukcionog kuvanja.

- Buka postaje upadljiva pri visokim temperaturama.
- Legura lonca za kuwanje može stvarati buku.
- Pri niskim temperaturama, redovan zvuk uključivanja/isključivanja se može čuti zbog principa rada.
- Može se čuti buka ako se zagревa prazan lonac za kuwanje. Kada u nju sipate vodu ili jelo, ovaj zvuk će nestati.
- Može se čuti buka ventilatora koji hlađi električni sistem.

## Kôdovi greške / razlozi i moguća rešenja

| Kôdovi greške | Razlozi greške  | Moguća rešenja   |
|---------------|---|--|
| E 22<br>E 26  | Indukcioni šporet je pregrejan.   | Isključite indukcioni šporet i sačekajte dok se ne ohladi. Greška će se rešiti kada temperatura šporeta padne ispod granica.               |
| E 46          | Jedan ili više tastera drže se pritisnutim duže od 10 sekundi.<br>Predmet je ostavljen na kontrolnoj tabli ili je kontrola izložena pari. | Problem će biti rešen kada sklonite ruku sa šporeta.<br>Problem će biti rešen kada se očisti kontrolna tabla.                              |
| E 47/F1       | Ne koristi se lonac pogodan za indukciono grejanje.   | Greška će biti rešena kada se koristi lonac pogodan za indukciono grejanje.  |
| E 1 - E 15    | Greška u komunikaciji na indukpcionoj ploči za kuvanje.   | Isključite indukpcionu ploču za kuvanje i ponovo pokrenite nakon 30 sekundi. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi. |
| E 16 - E 21   | Greška senzora temperature na indukpcionoj ploči za kuhanje.  | Isključite indukpcionu ploču za kuvanje i ponovo pokrenite nakon 30 sekundi. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi. |
| E 23<br>E 24  | Softverska greška na indukpcionoj ploči za kuvanje.   | Isključite indukpcionu ploču za kuvanje i ponovo pokrenite nakon 30 sekundi. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi. |
| E 25          | Greška u radu ventilatora na indukpcionoj ploči za kuvanje.   | Isključite indukpcionu ploču za kuvanje i ponovo pokrenite nakon 30 sekundi. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi. |
| E 31 - E 45   | Greška hardvera elektronske ploče na indukpcionoj ploči za kuvanje.   | Isključite indukpcionu ploču za kuvanje i ponovo pokrenite nakon 30 sekundi. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi. |

| Kôdovi greške            | Razlozi greške  | Moguća rešenja   |
|--------------------------|---|--|
| E 48<br>E 49<br>E 51     | Greška senzora na indukpcionoj ploči za kuvanje.  | Oprema senzora mora biti kompatibilna s radnim uslovima. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi.   |
| E 52 - E 57              | Greška visoke temperature na indukpcionoj ploči za kuvanje.   | Isključite indukcioni šporet i sačekajte dok se ne ohladi. Greška će biti rešena kada se temperatura senzora spusti ispod granica. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi. |
| <b>i</b><br><br><b>i</b> | Ako se površina dodirne kontrolne ploče izloži pari, celokupni sistem za kontrolu će biti deaktiviran, a čuće se zvučni signal i simbol "E" će treptati na ekranu.<br><br>Održavajte površinu senzorske komandne table čistu. Može aktivirati upozorenje zbog greške. | <b>i</b> Lonci/šerpe se ne smiju postavljati na senzorsku komandnu tablu.  |

## 6 Održavanje i nega

### Opšte informacije

Servisni vek trajanja ovog proizvoda će se produžiti i učestali problemi će se smanjiti ako se uređaj redovno čisti.

**!** Isključite proizvod iz struje pre nego što započnete radove održavanja i čišćenje.  
Postoji opasnost od električnog udara!

**!** Pre čišćenja sačekajte da se proizvod ohladi.  
Vruće površine mogu da prouzrokuju opekatine!

- Temeljno očistite uređaj posle svake upotrebe. Na taj način će biti moguće lakše ukloniti ostatke od kuivanja i izbeći njihovo obgorevanje pri sledećoj upotrebi uređaja.
- Za čišćenje nisu potrebna specijalna sredstva za čišćenje. Koristite toplu vodu i tečnost za pranje, meku tkaninu ili sunđer za čišćenje uređaja i obrišite ga suvom tkaninom.
- Uvek se pobrinite da višak tečnosti nakon čišćenja bude temeljno obrisan i prosipana tečnost odmah uklonjena brisanjem.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže kiselinu ili hlorid za čišćenje nerđajućih ili inox površina i ručice. Koristite mekanu tkaninu sa tečnim deterdžentom (ne abrazivnim) za brisanje tih delova, vodeći računa da brišete u jednom smeru.

**i** Prilikom upotrebe nekih deterdženata ili sredstava za čišćenje mogla bi da se ošteti površina.  
Ne koristite agresivne deterdžente, praškove/tečnosti za čišćenje ili oštре predmete tokom čišćenja.

**i** Ne koristite paročistače za čišćenje uređaja da ne biste izazvali električni udar.

### Čišćenje ploče za kuvanje

#### Staklokeramička površina

Obrisite staklokeramičku površinu (vitrokeramičku površinu) hladnom vodom, obraćajući pažnju da ne ostavljate zaostala sredstva za čišćenje, i osušite mekom krpom. Ostaci mogu oštetiti staklokeramičku površinu prilikom sledećeg korišćena ploče za kuvanje.

Osušene ostatke na staklokeramičkoj površini (vitrokeramičkoj površini) ne bi nikako trebalo strugati noževima, čeličnom vunom ili sličnim alatima. Uklonite tragove kamenca (žute mrlje) komercijalno dostupnim sredstvom za skidanje kamenca ili malom količinom sredstva za skidanje kamenca kao što je sirće ili sok od limuna.

Ako je površina jako zaprljana, nanesite sredstvo za čišćenje na sunđer i sačekajte da dobro upije. Zatim vlažnom tkaninom očistite površinu ploče za kuvanje.

**i** Slatka hrana, kao što su kremovi i sirupi, mora se odmah očistiti i ne sme se čekati da se površina ohladi. U suprotnom, može doći do trajnog oštećenja staklokeramičke površine.

Vremenom može doći do blagog bleđenja boje na zaštitnom sloju i drugim površinama. Ovo ne utiče na rad uređaja. Bleđenje boje i mrlje na staklokeramičkoj površini su normalna pojava, a ne oštećenje.

## 7 Otklanjanje kvarova

### Proizvod emituje metalni zvuk (buka) tokom grejanja i hlađenja.

- Kada se zagrevaju metalni delovi, može doći do njihovog širenja i izvešnog šuma. >>> To nije kvar.

### Proizvod ne radi.

- Osigurač napajanja je pregoreo ili je reagovao. >>> Proverite osigurače u kutiji sa osiguračima. Ako je potrebno, zamenite ih ili ih resetujte.
- Proizvod nije priključen na (uzemljenu) utičnicu. >>> Proverite utikač.
- Ukoliko se displej ne upali kada ponovo uključite ploču za kuvanje. >>> **Isključite aparat na prekidaču. Sačekajte 20 sekundi, a zatim ga ponovo povežite.**
- Zaštita od pregrevanja je aktivna. >>> Sačekajte da se ploča za kuwanje ohladi.
- Lonac za kuwanje nije podesan. >>> Proverite lonac za kuwanje.

### simbol je prikazan na displeju zone za kuvanje.

- Niste stavili lonac na aktivnu zonu za kuwanje. >>> Proverite da li je lonac stavljen na zonu za kuwanje.
- Vaš lonac nije kompatibilan za indukciono kuwanje. >>> Proverite da li je lonac kompatibilan sa indukpcionom pločom za kuwanje.
- Lonac nije pravilno centriran ili je površina dna lonca nedovoljno široka za zonu za kuwanje. >>> Izaberite dovoljno široki lonac i centrirajte ga pravilno na zonu za kuwanje.
- Lonac za kuwanje ili zona za kuwanje su pregrejani. >>> Sačekajte da se ohlade.

### Izabrana zona za kuwanje se iznenadno isključuje za vreme rada.

- Vreme kuwanja za izabranu zonu za kuwanje je možda isteklo. >>> Možete da podesite novo vreme za kuwanje ili da završite kuwanje.
- Zaštita od pregrevanja je aktivna. >>> Sačekajte da se ploča za kuwanje ohladi.
- Senzorsku komandnu tablu možda pokriva neki predmet. >>> Uklonite objekat sa table.

### Lonac se ne zagreva iako je zona za kuwanje uključena.

- Vaš lonac nije kompatibilan za indukciono kuwanje. >>> Proverite da li je lonac kompatibilan sa indukpcionom pločom za kuwanje.
- Lonac nije pravilno centriran ili je površina dna lonca nedovoljno široka za zonu za kuwanje. >>> Izaberite dovoljno široki lonac i centrirajte ga pravilno na zonu za kuwanje.



Posavetujte se sa ovlašćenim serviserom ili distributerom na mestu kupovine proizvoda ukoliko ne možete da rešite problem i pored primene navedenih uputstava. Nikad ne pokušavajte sami da popravite neispravan proizvod.



